

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año IX Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010 OVIEDO Jueves, 18 de Junio de 1931 Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 Núm. 2 545

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

Ha sido habilitado un crédito con destino a la Fábrica de Armas de Trubia.-Una nota de Hacienda sobre el aumento en la recaudación.-Noticias de los ministerios

ANTE LA SUSPENSIÓN DE OBRAS DE FERROCARRILES

El ministro de Fomento recibió la visita del ministro de la Gobernación y del director general de Seguridad. Después le visitó una Comisión de fuerzas vivas de Zamora, a la que acompañaron los dos antes citados, para interesarse por las obras del ferrocarril de Zamora a Orense, que han sido suspendidas.

El señor Albornoz les prometió revisar el expediente y que haría cuanto le fuese posible por complacerles.

OTRAS VISITAS

También fué visitado el ministro de Fomento por el presidente de la Asociación de Empleados del ferrocarril Madrid-Zaragoza-Alicante, y por el señor Trifón Gómez con el Comité del Sindicato de ferroviarios del Norte.

ENTREVISTA

En el ministerio de Hacienda celebraron hoy una conferencia los señores Prieto, Maura y Albornoz, tratando de la situación política de los candidatos de la conjunción republicano-socialista.

EL GOBERNADOR DE ALMERIA

Hoy será firmado el nombramiento de gobernador civil de Almería, a favor de don Ceferino Palencia.

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El ministro de la Guerra recibió a los informadores y les dijo que en realidad no tenía nada que contarles, ya que todo lo que pudiese tener interés había sido llevado al diario oficial.

—Mañana se ha de celebrar Consejo de ministros, pero yo no tengo nada preparado. El sábado iré a hacer entrega de la nueva bandera de la Academia de Artillería, a Segovia. El domingo tengo pensado ir a Avila a dar de tomar parte en un mitin de carácter electoral.

MARTINEZ ANIDO, ESTÁ ENFERMO

Hoy visitaron al ministro de la Guerra los generales Millán Astray y Poza.

También estuvo en el despacho del señor Azaña el alcalde de Béjar, acompañando a una Comisión de huérfanos del Colegio de María Cristina.

Los periodistas preguntaron al ministro si sabía algo del general Martínez Anido.

—He recibido un certificado médico en el que se asegura de la enfermedad que padece el señor Martínez Anido.

Luego manifestó que se iba a publicar hoy la lista de los coroneles que solicitan el retiro. Luego se publicará la de los tenientes coroneles, y así sucesivamente en el orden de categorías de mayor a menor.

Preguntado el señor Azaña sobre el número de solicitantes de retiro, dijo que ascendían a 7.500 las solicitudes, pero que esperaba que aumentasen ahora considerablemente, en vista del acuerdo tomado en el último Consejo de ministros.

Refiriéndose después a las reformas militares, dijo que faltaban llevar a cabo la de la Administración Central y otras.

UNA NOTA DEL MINISTRO DE HACIENDA

Hoy ha facilitado el ministro de Hacienda una nota sobre la recaudación de la primera quincena del mes en curso.

Dice en la nota que según los datos telegráficos que se recibieron de provincias, en la recaudación de la primera quincena del mes de Junio se observó un alza que es necesario destacar, porque ello habla muy en favor de la actitud cívica de los contribuyentes, y la buena organización y rendimiento de trabajo del personal encargado de realizar la recaudación.

Los ingresos por los distintos renglones de la contribución, excepto la de Aduanas, ascendió a 102 millones 588.730 pesetas, y durante igual periodo de tiempo del año de 1930, fué de 97 millones 871.998 pesetas. Esto supone un alza de 4 millones 688.835 pesetas.

Por concepto de Aduanas se recaudaron 15 millones 725.735 pesetas, y durante la primera quincena de igual mes del año de 1930, fué de 19 millones 708.371 pesetas, notándose una baja en contra del actual ejercicio, de 3 millones 988.936 pesetas.

El conjunto global asciende en la recaudación de los quince días del corriente mes, a 118 millones 382.208 pesetas, y el de la efectuada en el mismo tiempo del pasado año, fué de 117 millones 580.360 pesetas.

Hay, pues, un alza favorable a este año de 701.009 pesetas.

La baja observada en la recaudación de Aduanas, ha sido motivada por las disposiciones que el Gobierno provisional de la República se vió obligado a dar, en defensa de la moneda nacional, restringiendo las importaciones y exportaciones.

PARA AUXILIAR A LOS AYUNTAMIENTOS

En otra nota del ministerio de Hacienda se dice que el ministro dió una disposición por la que se procederá a entregar al Consejo interministerial que funciona en el ministerio de la Gobernación para comprobación del paro forzoso, una suma de 500.000 pesetas de la lista civil de la Casa Real, y no en concepto de socorro, sino para facilitar medios económicos a los Municipios que tengan obras en realización, a fin de que puedan aliviar la crisis del trabajo.

PRIETO NO QUIERE PRESENTARSE CANDIDATO MAS QUE POR BILBAO

Se refirió después a lo que dicen los periódicos sobre lo tratado en el Consejo de ministros, y afirmó que no es cierto que se haya tratado nada de política ni de cuestiones electorales.

Agregó que venía siendo objeto de numerosas invitaciones para ser presentado candidato, pero que él las rechazaba, porque no quería presentarse más que por Bilbao.

EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Una comisión de arrendatarios de tierras de Badajoz, visitó hoy a Largo Caballero, entregándole un extenso documento.

También le visitó un acomiñado de la Cámara Nacional de Industrias Químicas, para insistir en la prohibición del empleo de la cerusa en las pinturas.

Otra de la Cámara de la Propiedad Urbana de Ciudad Real, que fué a pedir que la cobranza sea voluntaria. Como se trata de un problema que no debe circunscribirse a Ciudad Real se estudiará para ver de aplicarla a toda España.

Dió cuenta el ministro a los periodistas de que había quedado resuelto el conflicto planteado por los obreros de radio-comunicación marítima, los que se han sometido al laudo que sobre el particular dió el Comité paritario.

SE HABILITAN VARIOS CRÉDITOS

Después de la corrida de toros, el Jefe del Gobierno se trasladó a la Presidencia, llegando poco después los señores Prieto y Largo Caballero.

Permanecieron reunidos hasta las diez y media de la noche.

Al salir el ministro del Trabajo dijo que habían estado tratando de lograr una fórmula para habilitar varios créditos.

eso hemos estado estudiando la forma; pero por fin hemos habilitado 950.000 pesetas con destino al Seguro de Maternidad.

Interrogado sobre los restantes créditos dijo que uno era para la fábrica de pólvora de Murcia y otro para la de cañones de Trubia, sin especificar las cantidades concedidas.

Conferencias

Rodrigo Soriano habla en la Casa de la República

Madrid.—En el domicilio social de la Casa de la República, ha dado una conferencia Rodrigo Soriano. Fué presentado por el presidente de la Casa señor Tato Amat.

El orador dijo que la conjunción había sido la encargada de echar la simiente, que al fructificar trajo la República.

Definió el problema de la tierra, el de la enseñanza y trató de los diversos puntos que ha de abarcar la estructuración de la futura República.

UNAS DECLARACIONES DEL COMANDANTE FRANCO

El piloto del "Plus Ultra" habla del estado de la Aviación y agrega que nada de particular tendría que él pida el retiro

Madrid.—"El Sol" publica unas declaraciones hechas por el comandante Franco a uno de sus redactores.

Preguntado acerca de si la Aviación contaba con material suficiente, contestó:

—No; hoy posee España una aviación militar de acompañamiento, más de ningún modo para una acción ofensiva.

En estos días se han dado por inútiles sesenta aparatos en Africa. La desorganización en este departamento es tan absoluta, que en Madrid se han inutilizado aviones de reciente adquisición y construcción, por estar a la intemperie semanas y semanas. Y en Cádiz, se han inutilizado también otros seis aparatos metálicos que permanecieron dos meses seguidos en el agua.

La situación del Cuerpo—agregó—es mala. Con todo volaremos hasta la reunión de las Cortes. Si

El Congreso de carteros Han ultimado las bases que serán entregadas al ministro

Madrid.—Hoy se cerró el Congreso de Carteros y se nombró la comisión que ha de redactar las bases para elevarlas al ministro de Comunicaciones.

Entre otras cosas se pide que no vuelva a cobrarse los cinco céntimos y que para cubrir las plazas de cartero que vayan quedando vacantes, se tenga en cuenta a los hijos del Cuerpo con preferencia.

Los toreros heridos

"Gitanillo de Triana" ha experimentado ligera mejoría

Madrid.—Gitanillo de Triana ha mejorado algo dentro de su gravedad.

—Félix Rodríguez sigue también mejorando de la herida sufrida en la corrida del domingo.

Americanas

El nuevo Presidente de Venezuela

Madrid.—En la Legación de Venezuela han facilitado una nota dando cuenta que por dimisión del Presidente don Juan Bautista Pérez, ocupará la presidencia de la República don Pedro Irago, hasta el día 29, fecha en que será elegido por las Cámaras el nuevo jefe del Estado.

DE LA EXPULSION DEL CARDENAL SEGURA

El Nuncio visita al ministro de Estado entregándole una nota de protesta en nombre del Vaticano

Madrid.—Esta mañana estuvo en el ministerio de Estado el Nuncio de Su Santidad, Monseñor Tedeschini, entrevistándose con el subsecretario del departamento, después de hablar con el ministro.

El señor Lerroux, al recibir a los periodistas y preguntarle éstos a qué era debido la presencia del Nuncio en el ministerio, y si era cierto que había entregado una nota del Vaticano, les dijo:

—Algo de eso hay, en efecto.

—¿Y a qué se refería la nota?

—Eso preguntémoslo al Nuncio. Cuando salió Monseñor Tedeschini, le abordaron los informadores para solicitar de él les interesase del contenido de dicha nota, pero el Nuncio les contestó:

—No puedo decirles a ustedes nada más que, ciertamente, entregué una nota al ministro de Estado; pero en estas cuestiones diplomáticas, no es el que entrega quien debe de hablar, sino el que recibe.

Aunque, oficialmente, nada pudo saberse por boca del ministro, del Nuncio, se puede adivinar fácilmente que se trata de una protesta del Vaticano, sobre la forma en que se llevó a cabo la expulsión del Cardenal Primado, doctor Segura.

En otra forma, se sabe también que, ni por parte de la Santa Sede, ni por parte del Gobierno español, haya prisa en darle solución al asunto, dejándolo para la resolución de las Cortes.

EL OBISPO DE MADRID-ALCALÁ TAMBIÉN PROTESTA DE LA EXPULSIÓN

En la Presidencia estuvo esta mañana el Obispo de Madrid-Alcalá.

Al salir del despacho del señor Alcalá Zamora, los informadores interrogaron al Prelado acerca del motivo de su presencia allí.

El Obispo les dijo:

—Visité al presidente del Gobierno, en mi calidad de Prelado más antiguo dentro de la provincia a la que pertenece el Primado de España, para humilde y respetuosamente expresar la protesta del clero, por la expulsión del Prelado.

Es muy de lamentar—añadió—que a estas cosas se las quiera dar matiz anti-religioso, mucho más teniendo en cuenta lo que nosotros venimos haciendo y laborando al servicio de la República. Y como estamos entregados por entero a la Iglesia, buscamos los cauces de armonía en todo momento, siendo muy doloroso que se sucedan estos casos.

Por otra parte la entrevista con el señor Alcalá Zamora fué muy cordial.

PARA VISITAR AL CARDENAL

San Sebastián.—Se encuentra en esta ciudad el arzobispo de Santiago, P. Zacarías Martínez, el cual se dirige a Francia para visitar al Cardenal Segura.

RESIDIRÁ CERCA DE BAYONA

Hendaya.—Se sabe que el Cardenal Segura se dirigirá a un convento de Benedictinos, en las inmediaciones de Bayona, donde se propone residir.

UN COMENTARIO CATALÁN

Barcelona.—El diario "La Publicitat" publica un artículo que firma M. B., donde se dice que el Gobierno ha procedido con el Cardenal Segura con bastante menos energía que lo hizo el de la Dictadura con Maciá y otros desterrados.

Si se hubiese dictado—agrega—una ley de protección a la República ese Prelado defendiese de marca, no se hubiese dado el caso de nera tan ciega a la Monarquía y atacase al nuevo régimen.

NOTICIAS DE BARCELONA

Llega de Buenos Aires el nuevo embajador de España en Francia, señor Dánvila, que sigue a Madrid

PARA RECORDAR A RUSIÑOL

Barcelona.—Una comisión de artistas visitó esta mañana al alcalde para pedirle que se dé el nombre de Santiago Rusiñol a una plaza de esta ciudad, en una de cuyas casas pasó su infancia el ilustre pintor.

El alcalde llevará la petición a la primera sesión, diciendo por su parte a los artistas que para recordar el nombre del escritor se fundará una institución llamada "Santiago Rusiñol".

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En la barriada de Coll Blanch se hundió una casa en construcción, quedando sepultados varios obreros.

Acudieron los bomberos y otros trabajadores, que ayudaron a los accidentados.

Resultó muerto un obrero llamado Pascual Artega y varios heridos.

EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN FRANCIA

Procedente de Buenos Aires ha desembarcado en este puerto el señor Dánvila, embajador hasta ahora de España en la Argentina, que ha sido nombrado, como se sabe, para el mismo cargo cerca de la República francesa.

El señor Dánvila ha dicho que la noticia de la proclamación de la República se acogió con entusiasmo en toda América.

Hablando de la Argentina, dice que allí reina tranquilidad y que se exagera mucho sobre la crisis política, cuando, en realidad, lo que sucede es que, como en todas partes, pasan por un momento difícil en lo que se refiere a la falta de trabajo.

Interrogado sobre la negativa del "placet" al señor Alomar, ha dicho que él no sabe nada, pero que acaso se

deba a lo que dijo el escritor mallorquín del general Urriburu en unos artículos publicados en un periódico de Barcelona.

El señor Dánvila siguió viaje a Madrid, donde se entrevistará con el Gobierno para marchar después a la Embajada de París.

La señorita Kent

Tiene muchos proyectos en relación con su cargo

Madrid.—La señorita Kent, directora de Prisiones, ha hecho algunas declaraciones hablando de sus recientes visitas a las prisiones de Burgos, Sevilla y Salamanca, donde por orden suya se han introducido algunas modificaciones.

Ha dicho que tiene en estudio la reforma total del régimen de prisiones, creándose Patronatos penitenciarios, Juntas pró presos, bibliotecas en las cárceles, etc.

Después de los incendios

Ha desaparecido un cuadro de gran valor

Madrid.—En el convento de las Carmelitas Descalzas, de la Plaza de España, se guardaba el famoso cuadro de Fortuny "El jardín de los poetas".

En la habitación donde estaba el cuadro no hizo destrozos el fuego, pero lo cierto es que el cuadro desapareció, habiendo presentado una reclamación el dueño de la obra de arte, que por lo visto es un súbdito inglés.

También había en el convento un cuadro de Sorolla, pero esta obra se llevó al Museo de Arte Moderno.

LA FIESTA DE LOS TOROS

Alternando varios matadores, que no pasaron de regulares, se inaugura la nueva plaza de Madrid

Madrid.—Esta tarde se ha inaugurado la nueva Plaza de Toros de Madrid.

En el palco presidencial y en calidad de asesores, se sentaron Guerrita, Machaquito, Fuentes, Bombita, Vicente Pastor y Bienvenida (padre).

Al presentarse en el palco el Gobierno, recibió una gran ovación. La corrida era a beneficio de los obreros parados.

Primero.—De la ganadería de Domecq.

Fortuna y Bienvenida lancean con lucimiento.

Fortuna hace una faena de cerca, pero sin lucimiento, y entrando por derecho deja media estocada superior, descabellando al cuarto intento.

Segundo.—De Vicente Martínez. Marcial veroniqua entre ovaciones, oyendo también palmas Armillita Chico.

Marcial coloca dos pares de banderillas superiores. Con la muleta hace una faena encorvado y por la cara, y entrando por derecho deja media estocada.

Tercero.—De Aleas, que al salir se fractura una de las patas traseras, por lo que es retirado y sustituido por otro de Villena.

Villalta dá unos lances que se aplauden. Hace una faena breve y ceñida y deja media estocada que basta.

Cuarto.—De Concha y Sierra. Barajas lancea valientemente. Intenta banderillar, pero como el toro no se presta deja los palos a los peones.

El toro está mal y por ello hace una faena de alifio y mata de una estocada y un descabello.

Quinto.—De Graciliano Pérez Tabernero.

Fuentes Bejarano es aplaudido en los lances. Un espontáneo se arroja al ruedo, siendo retirado prontamente.

Bejarano hace una faena valiente y termina de tres pinchazos hondos, media estocada y un descabello.

Sexto.—De Coquilla.

Barrera lancea con lucimiento.

No así con la muleta, con la que se limita a salir del paso dejando media estocada, un pinchazo y dos intentos de descabello.

Séptimo.—De Villena.

Armillita Chico hace una faena por la cara, larga tres pinchazos y termina de una estocada atravesada.

Octavo.—De Rincón, manso y difícil.

Bienvenida hace una faena incolora y después de tres pinchazos deja una estocada desprendida.

A la hora de comenzar la corrida, la gente se agolpó en tal cantidad a la puerta de la Plaza, que impedían la entrada a los que iban provistos de su billete. Hubo un momento de presión tal, que la multitud arrolló a los empleados, colándose gran número de personas en la Plaza. Para impedir se repitiera la maniobra, se formó un fuerte cordón de guardias que no dejaba acercarse a nadie que no fuera provisto de su localidad.

DE UNA CATASTRÓFE EN EL MAR

Llega Briand a Nantes para asistir a los funerales por las víctimas, que se elevan a quinientas tres

SIGUEN LAS PESQUISAS

Saint Nazaire.—Prosiguen las pesquisas para la recogida de cadáveres de los pasajeros del "Saint Philbert".

Tres hidros y cuatro remolcadores maniobran por cerca de la desembocadura del Loira, llegando hasta Brest.

Escuadrillas de buzos colaboran también en los trabajos.

LOS FUNERALES

Nantes.—Mañana se celebrarán los funerales por las víctimas, ha-

VEA HOY

EL SECRETO DEL SUBMARINO Magna producción alemana en el PRINCIPADO

biendo llegado hoy para asistir a los oficios el ministro de Negocios, M. Briand.

EL NUMERO DE VICTIMAS

La tercera lista de víctimas eleva el número de éstas a 503.

Ha llegado un camión con siete cadáveres recogidos en la costa, entre ellos el del capitán del barco hundido.

Varios pilotos de Nantes han manifestado que el capitán se resistió

a partir de Noir Mourtier, pero que lo hizo ante la insistencia de los excursionistas, que deseaban proseguir la travesía.

La tempestad con que tuvo que luchar el buque fué enorme.

LAS DILIGENCIAS

Han llegado varios oficiales de la Marina mercante, que han comenzado las diligencias para la correspondiente información.

Hoy han declarado varios supervivientes.

LA SITUACION DEL BARCO

Se cree que el barco hundido está al Noroeste de Chatelier, descansando sobre alguna gran masa de fango, tardándose quince o veinte días si fén ser puesto a flote.

UN DONATIVO

El presidente del Gobierno ha remitido al prefecto del Loira un donativo de 400 mil francos con destino a la suscripción a favor de los damnificados.

EL PESAMA DE ESPAÑA

París.—Hoy estuvo en la Presidencia del Consejo el encargado de Negocios de la embajada de España para dar el pésame en nombre de su Gobierno.

En Los Palacios se amotina el vecindario contra la maestra

Murcia.—En el pueblo de Los Palacios la maestra María Izquierdo dirigió una carta a las madres de las niñas en relación con si quieren o no que se les enseñe la religión.

Según algunos vecinos, en la carta se pretende salir en defensa de la derribada Monarquía, y en vista de esto se amotinaron la mayor parte de las mujeres, que fueron a la escuela dispuestas a pegar a la profesora.

Tuvo que intervenir la Guardia civil y la cosa no tuvo mayores consecuencias.

VEA HOY EL SECRETO DEL SUBMARINO Magna producción alemana en el PRINCIPADO

Dicen de Roma Que el Sr. Burgos Mazo no quiere ser embajador en el Vaticano

Ciudad del Vaticano.—Se sabe que el ex-ministro español señor Burgos Mazo ha declinado el ofrecimiento que le hizo el señor Alcalá Zamora para ser nombrado embajador de España cerca de la Santa Sede.

Añade la información que el señor Burgos Mazo era persona grata por su catolicismo.

Entre Francia y España Existe cordialidad para concertar cualquier operación de crédito

París.—El gobernador del Banco de España, señor Carabias, con el subgobernador, señor Pan, y el consejero conde de Limpías, se entrevistaron hoy con el gobernador del Banco de Francia y el ministro de Hacienda.

El señor Carabias, que regresa mañana a Madrid y que desde la Embajada estuvo hoy conferenciando con el ministro de Hacienda señor Prieto, ha manifestado que las relaciones son de lo más cordial, siendo inmejorable el ambiente para cualquier operación de crédito que se quisiera concertar.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El pistolero detenido en Gerona es el famoso Durruti, el cual ha sido ya puesto en libertad obedeciendo órdenes de la Audiencia de Oviedo, por estar indultado, con lo cual se cree que se dará por terminada la huelga

EL DETENIDO EN GERONA ES DURRUTI

Barcelona.—Una equivocación del jefe de la Policía ha sido causa de que se dijera que en Gerona había sido detenido el sindicalista García Olive, siéndolo así que el detenido es Durruti.

Así nos lo manifestó el propio García Olive, quien nos dijo además que acababa de regresar en avión procedente de Madrid, en donde había asistido al Congreso sindicalista.

EN LIBERTAD

Gerona.—A las doce de la noche se recibió una orden telegráfica del presidente de la Audiencia, para que pusieran en libertad al detenido, pues del proceso instruido con motivo del asalto al Banco de Gijón no habían resultado cargos contra Durruti.

A las doce y media, éste fué puesto en libertad. Interrogado Durruti por un periodista, le ha dicho que cuando se llevó a cabo el asalto al Banco de Gijón, él se encontraba en París preparando un atentado contra el Monarca.

MANIFESTACION DE GALARZA

Madrid.—El director de Seguridad, hablando de la detención efectuada en Gerona, dijo que se trataba del conocido sindicalista Durruti.

Seguidamente que tuve conocimiento de la detención, ordené se telegrafiasse a la Audiencia de Oviedo, pues recordaba que en el año de 1926 había sido declarado en rebeldía por dicha Audiencia.

Así lo confirmó la Audiencia, contestación de la que inmediatamente di cuenta a Gerona, en donde la detención había originado ya un grave conflicto.

Cuando el señor Galarza se encontraba dando estas noticias a la Prensa, entró el secretario del gobernador, entregando al director

En Portugal Presenta sus credenciales el embajador de España

Lisboa.—El embajador de España señor Rocha ha presentado hoy sus cartas credenciales al Presidente de la República con el ceremonial de costumbre.

La Guardia Republicana le rindió honores, y entre el embajador y el general Carmona se cambiaron discursos de salutación.

Salón Toreno Hoy

A las 7 y 1/2 A las 10 y 1/2 La fastuosa superproducción de la UFA

GIRLS

Mucha alegría, revista lujosísima, técnica fotográfica y espléndida en todo el film, con detalles de exquisito gusto

Por la simpatísimas DINA GRALLA con WERNER FUETTERER

Butaca: Tarde 0,75 Noche 0,50

Mañana viernes: Otra grandiosa película OCCIDENTE

Sábado: La mayor novedad de la temporada "VEDO"

La primera producción japonesa que se estrena en España

Que el ex-rey de España y el señor Quiñones de León han tenido un altercado

París.—El periódico "L'Ouvre" publica hoy la noticia de que el ex-rey de España y su ex-embajador en París señor Quiñones de León, han tenido un ruidoso altercado en el Hotel Meurice, donde don Alfonso se hospedaba, abandonando el hotel el antiguo diplomático sin ocultar su enfado con su antiguo señor.

Añade el periódico que la riña ha sido por cuestión de intereses.

Teatro Campoamor Sábado 20 de Junio
DEBUT DE LA GRAN COMPAÑIA LIRICA ESPAÑOLA
en la que figuran los eminentes cantantes
Clarita Panach y Adolfo Sirvent
Continúa abierto el abono a CUATRO funciones (Gran Moda)
Seis y media de la tarde

Teatro del Principado

Hoy JUEVES 18 DE JUNIO 1931
Grandioso estreno de la superproducción alemana

EL SECRETO DEL SUBMARINO

Formidable comedia sonora
La película de acción cinematográfica esperada
Humana con toda la realidad del amor y la pasión
Sugestiva como la más fantástica novela de aventuras
Es una selección JULIO CESAR, distribuida por S. A. G. E.

En la Bolsa Cotización de las divisas extranjeras

Madrid.—En el Centro Oficial de Contratación de Moneda, dieron hoy las siguientes cotizaciones de divisas extranjeras:
Francos, 38,85.
Libras, 48,25.
Dólares, 9,915.
Francos suizos, 192,65.
Francos belgas, 138,10.
Liras, 51,95.
Marcos, 2,355.

Ante el Supremo Una querrela contra la dictadura

Madrid.—Ante el Supremo ha sido presentada y admitida una querrela del coronel Bermúdez de Castro, al que se le impuso una multa de dos mil pesetas y se le hizo objeto de otros perjuicios.


LA NIÑA
Maruja Santamarta Muñiz
Subió al cielo en Oviedo el día 17 de Junio de 1931
a los nueve años de edad
D. O. M.
Sus desconsolados padres don Laurentino Santamarta (del Comercio de esta plaza) y doña Concha Muñiz; hermanos Encarnación y Conchita; abuelos paternos don Pedro y doña Javiera Alvarez; maternos don Fernando y doña Regina González; tíos, primos y demás familia,
Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy jueves, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria Santa Clara, 24, al cementerio del Salvador, por lo que les quedarán muy agradecidos.
El duelo se despide en el sifio de costumbre.
Funeraria de Gumersindo Gómez. San Antonio, 13.-Teléfono, 4006

TEATRO CAMPOAMOR
A las 7 y cuarto (Gran Moda) A las 10 y media (especial)
GRAN ESTRENO SONORO «UFA»
La preciosa superproducción sonora de deliciosa música
Si algún día das tu corazón
Hermosa comedia frívola interpretada de modo sugestivo por la gentil LILLIAN HARVEY y HARRY HALM

TEATRO JOVELLANOS
A las 7 y cuarto (moda) A las 10 y media (especial)
ULTIMO DIA - BUTACA 1,00 pta.
Extraordinario éxito de risa de la película hablada en español
ESTRELLADOS
por BUSTER KEATON (PAMPLINAS), con Raquel Torres y Don Alvarado.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Por haber sido detenidos dos sindicalistas, uno de ellos reclamado por la Audiencia de Oviedo, se declara en Gerona la huelga general

EN BARCELONA

Barcelona.—Los obreros del puerto promovieron esta mañana un incidente y se declaró de nuevo la huelga.

Sin embargo más tarde surgió el arreglo, manifestando el gobernador que el estado de conciliación de las partes interesadas había hecho que el conflicto no llegase a plantearse.

EN GERONA

Gerona.—El domingo se celebró un mitin sindicalista en el que hablaron, entre otros, los oradores Salvat y García Olive, este último

YO O NADIE!!

Para dar de comer bien y barato y tener buen hospedaje visite mi casa

Fonda LA ASTURIANA
Palacio Valdés, 18 y Covadonga, 43 OVIEDO

reclamado por la Audiencia de Oviedo por el asalto al Banco de Gijón.

Los oradores fueron detenidos y en vista de eso y como protesta se declaró la huelga general, siendo el paro absoluto y sin que ocurriesen incidentes de importancia.

Una manifestación de cuatro mil personas se dirigió al Gobierno civil solicitando la libertad de los detenidos.

H. Oriente
(antes ESPAÑA)
RESTAURANT
Severino Pando
FR ELA, 6, pral. OVIEDO

La mayoría de los obreros no simpatizan con la huelga y se cree que no la continuarán.

En previsión, por la tarde fué declarado el estado de guerra. Un delegado obrero pronunció un discurso diciendo que si no son

MATA CUGARACHAS CASTILLO
Garantía absoluta. B. 0,95

unos delincuentes los detenidos serán libertados.

EN MÁLAGA

Málaga.—El gobernador manifestó que han sido resueltas las huelgas de los fundidores y operarios del óxido rojo, habiéndose declarado otra en una fábrica.

En Antequera han ido al paro los operarios de once pequeñas industrias.

EN PALENCIA

Palencia.—Doscientos cincuenta obreros de los que trabajan en las obras del Manicomio se declararon hoy en huelga a causa de pedir aumento en los salarios.

El discurso de don Melquiades Alvarez

El viernes, a las 7 y media, lo puede usted oír en el altavoz de la CASA VIENA, radiado por uno de sus soberbios aparatos

ATWATER KENT
La mejor marca del mundo en radio y radio-gramófonos.
Melquiades Alvarez, 22 Oviedo

MARIA LUISA
SOMBREROS
FRUELA, 6, SEGUNDO

ANTE LAS ELECCIONES GENERALES

El partido republicano federal de Oviedo explica en una interesante nota lo ocurrido con los mismos elementos de Gijón

EN OVIEDO

LOS QUE FUERON DIPUTADOS Y SENADORES EN LOS ÚLTIMOS VEINTE AÑOS

En el "Boletín Oficial" de la provincia se publicó ayer la siguiente relación de diputados y senadores que lo fueron por Asturias durante los últimos veinte años:

Diputados

- Distrito de Avilés.—Don José Manuel Pedregal y Sánchez Calvo, en 1910, 1914, 1918, 1919, 1920 y 1923.
- Distrito de Belmonte.—Don Juan Uria y Uria, en 1910 y 1923.
- Don Indalecio Corugedo y Fernández, en 1914 y 1916.
- Don Manuel Loring Martínez, en 1918, 1919 y 1920.
- Distrito de Cangas del Narcea.—Don Félix Suárez Inclán, en 1910, 1914, 1916, 1918 y 1919.
- Don Antonio Rodríguez Arango, en 1920.
- Don Leopoldo Palacio Morini, en 1923.
- Distrito de Castropol.—Don Benito Castro García, en 1910.
- Don Melquiades Alvarez y González, en 1914, 1916, 1919, 1920 y 1923.
- Don Ramón Navia Osorio y Castropol, en 1918.
- Distrito de Gijón.—Don Teodomiro Menéndez, en 1919.
- Don Francisco Orueta y Estébanez Calderón, en 1920 y 1923.
- Distrito de Infesto.—Don Manuel Argüelles y Argüelles, en 1910, 1914, 1916, 1918, 1919, 1920 y 1923.
- Distrito de Lluarca.—Don Victoria-

ARRIEROS

o contratistas de arrastre, hacen falta para transportar treinta toneladas diarias de tablón de madera con un recorrido de cinco kilómetros de camino. Condiciones e informes a José Torres Villar, calle Canillejas, Sama de Langreo.

no García San Miguel y Tamargo, en 1910, 1914, 1916, 1918, 1919, 1920 y 1923.

Distrito de Llanes.—Don Ricardo Duque Estrada, en 1922.

Don Amadeo Alvarez, en 1923.

Circunscripción de Oviedo.—Don Manuel Vereterra y Lombán, en 1910.

Don Melquiades Alvarez, en 1919.

Don Nicanor de las Alas Pumarifiño y Troncoso, en 1910 y 1914.

Don Ignacio Herrero Collantes, en 1914, 1916, 1918, 1919, 1920 y 1923.

Don Ramón Alvarez Valdés, 1914, 1916, 1918, 1919, 1920 y 1923.

Don Andrés Saborit Colomer, 1918, 1919 y 1920.

Distrito de Pravia.—Don Jesús Bernado de Quirós y Muñóz, en 1910.

Don Benito Castro García, en 1914.

Don Jesús Suárez Coronas y Menéndez Conde, en 1916.

Don Armando de las Alas Pumarifiño y González Muñóz, en 1918 y 1919.

Don Alfredo Martínez, en 1923.

Distrito de Tineo.—Don Salvador Bermúdez de Castro y O'Lawlor, en 1910, 1914, 1916, 1918, 1919, 1920 y 1923.

Distrito de Villaviciosa.—Don Manuel Cavanilles y Peón, en 1914.

Don José María Rodríguez y González, en 1916.

Don Santiago Pidal y Guillón, en 1918.

Don Nicanor de las Alas Pumarifiño y Troncoso, en 1919, 1921 y 1923.

Senadores

Don Vicente González Regueral y Arenas, en 1910, 1914, 1918 y 1920.

Don Alvaro Queipo de Llano y Fernández de Córdoba, en 1910.

Don Ricardo Duque de Estrada, en 1914 y 1919.

Don Nicanor de las Alas Pumarifiño y Troncoso, en 1916 y 1918.

Don Benito Castro y García, 1918, 1919, 1920 y 1923.

Don Juan Uria y Uria, en 1919.

Don Adolfo G. Posada y Biesca, en 1910 y 1923.

Don Indalecio Corugedo Fernández, en 1923.

Partido Republicano federal de Oviedo
NOTA OFICIOSA

Los federales de Oviedo y demás pueblos de Asturias que integran la Conjunción republicano-socialista lamentan profundamente que los federales de Gijón, separándose de ella y combatiéndola, contribuyan—incurriendo en un funesto error político—a defender y a mantener el "caciquismo" que la Conjunción combate.

No dudan los federales de Oviedo de los sentimientos federalistas de sus correligionarios de Gijón, pero sí advierten que sus declaraciones y sus actitudes favorecen a los más encarnados enemigos de la República federal, que son los ex reformistas unitarios y centralistas; dificultan el desapego del caciquismo astur (aspiración elemental primordial del republicanismo regional); entorpecen el triunfo de los candidatos federales que natural y honradamente habrán de ir a las Constituyentes a defender y a votar la República federal; y contradicen, en fin, a la vez que sus propios actos y actuaciones anteriores, las normas generales del federalismo hispano de integrar y ayudar la Conjunción republicano-socialista.

Ocurre, en efecto, que los federales de Gijón, que ahora niegan a los demás asturianos que integran la Conjunción, personalidad federal, se la han reconocido hace meses invitando oficialmente a la organización de Oviedo a unificar la propaganda, reservando a dicha organización precisamente, la zona en la que ha actuado y ha establecido sus organizaciones; y se la han reconocido también compartiendo con la delegación de Oviedo la representación federal en las Asambleas de los partidos de la Conjunción, de la que, después, los de Gijón se separaron, negando, por cierto, un pacto que habían contraído y firmado, no porque dejasen de considerar a los de Oviedo como buenos y auténticos federales, sino por que no se les podía dar en la candidatura a los de Gijón el número de puestos que su representación exigía.

Es decir, que si se les hubiese concedido a los federales de Gijón los puestos que querían, ellos hubiesen seguido en la Conjunción, y los federales de Oviedo seguirían siendo unos buenos y puros federales, "oficiales".

Pero como los federales de Gijón no obtuvieron aquel número de puestos a que aspiraban (cosa que los de Oviedo lamentaron y lamentan) se lanzan ahora, "monopolizando el federalismo" (ya que no han podido destruir la Conjunción, que era, sin duda, su secreto e inspirado designio) a combatir el candidato federal de la Conjunción, o lo que es igual a evitar que vaya, en fin de cuentas, un diputado más a defender y a votar en las Constituyentes la República federal.

Así trabajan los federales de Gijón por la República federal!

Con semejante ceguera actúan en estos momentos los federales de Gijón!

Ceguera reconocida por su propio correligionario gijonés, de limpia, inmaculada historia, a quien en su nota aluden, cuando el martes 16, escribía: "Como ustedes creo desafortunado e impolítico el acuerdo de este Comité (el de Gijón) y así lo manifesté en él, por considerar que el ir solos a la lucha será un fracaso en la provincia para el partido y una ayuda indirecta para nuestros enemigos de las derechas".

Los federales de Oviedo, autónomos como otros importantes núcleos federales catalanes, vascos y galaicos, han aclamado candidato para la Conjunción a un hombre como el señor Rico Avello, que ha debutado, casi en su niñez, en 1904, en la propaganda federalista en la calle del Horno de la Mata, en Madrid, bajo la presidencia del inolvidable don Eduardo Benot,

que ha seguido defendiendo el federalismo en Oviedo durante su juventud, y que, manteniendo siempre sus hondas convicciones republicanas, ha contribuido durante muchos años desde los empleos que particularmente desempeña al progreso y a la pacificación social de Asturias.

Por eso los federales de Oviedo (convencidos de que sus correligionarios de Gijón cometen el grave error político de ir contra sus propias ideas y conveniencias políticas, negándose a integrar y apoyar la Conjunción y combatiendo la candidatura de un hombre que al fin y al cabo va a defender y a votar la República federal) aconsejan a sus correligionarios de Asturias que voten lealmente y con todo entusiasmo la candidatura íntegra de la Conjunción republicano-socialista en la que figura el candidato del partido federal de Oviedo don Manuel Rico Avello.

Nota oficiosa de la Conjunción republicano-socialista

Habiendo quedado definitivamente acordada la candidatura de coalición republicano-socialista para las próximas elecciones de diputados, damos a continuación la lista de las personas que la integran:

Agrupación Al Servicio de la República.—Don Ramón Pérez de Ayala.

Socialistas.—Don Teodomiro Menéndez, don Amador Fernández, don Manuel Vigil y doctor Mouriz.

Radicales-socialistas.—Don Alvaro de Albornoz, don Leopoldo Alas, don José Díaz-Fernández y don Carlos Martínez.

Derecha Liberal Republicana.—Don Julián Ayesa.

Republicanos Federales.—Don Manuel Rico Avello.

Alianza Republicana.—Don José Buyla.

Este Comité tiene especial complacencia en manifestar que habiendo correspondido dos puestos a la Derecha Liberal Republicana, este grupo político, dando pruebas de desinterés y de alteza de miras, al proponerse como candidato al señor Pérez de Ayala, desistió de utilizar uno de ellos para que en la candidatura pudiera figurar el nombre ilustre de nuestro querido paisano.

Las impresiones recogidas por varios candidatos en viajes efectuados estos días por la provincia, son inmejorables, y todos ellos hacen presagiar un grandioso triunfo que venga a completar el alcanzado por esta coalición en las pasadas elecciones del 12 de Abril.

La armonía y la compenetración son absolutas entre todos los grupos que integran la conjunción, y es de esperar que todos los afiliados y simpatizantes de los distintos partidos, voten la candidatura íntegra con el mayor entusiasmo.—El Comité.

El partido republicano liberal demócrata

El Partido Republicano Liberal Demócrata advierte que quedó constituido en Oviedo el Comité electoral y que a él deben dirigirse cuantos Comités locales deseen datos relacionados con la próxima lucha.

El local donde reside el Comité es Cimadevilla, núm. 7, Oviedo, teléfono 3 200.

EN GIJÓN

LOS CANDIDATOS FEDERALES

Ayer se reunieron en asamblea los elementos federales de esta localidad, acordando presentar la siguiente candidatura, separadamente de la conjunción republicano-socialista:

- Don Eduardo Barribero.
- Don Angel Menéndez.
- Don Angel Sarmiento.

EN TURÓN

EL PARTIDO REPUBLICANO RADICAL-SOCIALISTA

Convoca a junta general a sus afiliados para hoy jueves, a las seis de la tarde, en la Casa del Pueblo, para tratar asuntos de gran interés.—La Directiva.

EN MIERES

CÍRCULO REPUBLICANO

Se convoca a los asociados del Círculo Republicano para una junta general extraordinaria que se ce-



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente DE VENTA EN FARMACIAS

Sucesos locales

DETENCION DE UNA "BANDILLA"

Recordarán los lectores el número de robos que se cometieron en estos últimos meses en los campos de Lugones y Llanera. Hace poco, el 5 de este mes, don Aurelio Alonso Pérez denunciaba que habían quitado unas rejillas de una ventana de su establecimiento y se había llevado no se sabe cuántas cosas.

Tantas vueltas y revueltas dieron los agentes alrededor de aquellos sucesos, que por fin dieron con los "bandistas", y éstos son Gumersindo Gandoy Rey, de 30 años; Román Martínez Iglesias, de 22, y Antonio Alvarez Carrodegas, de 19.

La pista la vino a dar Gandoy, cuando entregó un revólver a arreglar a un joven armero, que a su vez lo entregó a otro compañero, que era el dueño del arma.

ROMPE LA LUNA DE UN ESCAPARATE PARA QUE LE ENCIERREN

Un obrero sin trabajo—así lo dice él—preguntaba a un guardia de la calle de Jovellanos dónde podría comer gratis.

—Vaya usted al Gobierno Civil.

—No quiero ir, y para que usted me acompañe, mire...

Y le pegó una patada a la luna de un escaparate de una tienda de ultramarinos, rompiendo aquella.

Y de este modo tan poco original resolvió el problema de las subsistencias, por lo menos por unos días, pues se "hospedó" en el "hotel" de don Angel Magdalena.

UNA ACLARACION

Por error material dijimos ayer que había sido puesto en libertad el ex-legionario Graciano Fernández, el detenido días pasados como presunto pistolero y tener preparado el asalto a un Banco en unión de otros sujetos. Todo esto puede ser cierto, pero lo que lo es sin duda alguna, es que el tal Graciano continúa en la Cárcel a responder del proceso que se le sigue; y el que fué puesto en libertad es el también ex-legionario Constantino Fernández. La creencia de que en este asunto no figuraba complicado más que un ex-legionario, precisamente el de la pistola, dió lugar al error, que ahora subsanamós para agregar que el otro sujeto, que perteneció asimismo a la Legión, está en libertad, porque, según dice, ha podido probar su inocencia.

Hacemos la aclaración tanto para restablecer la verdad de los hechos como para responder al estado de alarma que la noticia produjo en algunos centros, pues en algún momento se llegó a creer, por no saberse más que de la existencia de un ex-legionario, que el Graciano Fernández había recobrado la libertad, sin conocerse por arte de qué.

VACA EXTRAVIADA

En la Comisaría de Policía se nos dá cuenta de que una vaca extraviada se encuentra depositada en casa del vecino de Oviedo, Remigio González.

lebrará en el domicilio social el sábado próximo, 20 del actual, a las siete de la tarde, a fin de tratar sobre extremos relacionados con las próximas elecciones.

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Se aprueban certificaciones de obras y proyectos de caminos vecinales

OBRAS PÚBLICAS

Se aprueba la certificación de obras ejecutadas por el Ayuntamiento de Cables en la construcción del camino vecinal de Puente Inguanzo a Inguanzo, importante 5.278,93 pesetas.

Id. la de las ejecutadas por el Ayuntamiento de El Franco en el camino de Lebedo a Arancedo, importante 6.945,45 pesetas.

Id. la relación de jornales y materiales invertidos en las carreteras provinciales de Vegadeo a Boal, Meredo a Samagán, Tapia a la Roda y Siejo a Alevia, importante 3.721,76 pesetas.

Id. la cuenta de conservación de la carretera de los Campos a Trubia, que fueron ejecutadas por el destajista don José Palacio Ruenes, durante el mes de Abril último.

Id. la liquidación de obras de explanación y firme ejecutadas durante 1930 por el mismo destajista y en igual carretera.

Visto nuevamente el proyecto del camino vecinal de Blimea a Quintanas, en San Martín del Rey Aurelio, cuyo presupuesto de contrata asciende a 134.383,72 pesetas, se acordó aprobarlo enviando por duplicado hoja de datos fundamentales al Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio, para que muestre la conformidad y se comprometa a entregar en arcas provinciales el importe de su aportación a las obras, como trámite previo para sacarla a subasta.

Se autoriza a la Sección de Vías y Obras para estudiar el proyecto de replanteo del camino vecinal de Soto de Dueñas a Fios.

También se aprobó el proyecto de camino vecinal de Lavirón a la

VEA HOY

EL SECRETO DEL SUBMARINO Magna producción alemana en el PRINCIPADO

carretera provincial de Villanueva a San Martín de Oscos, cuya hoja de fundamentos se remitirá al Ayuntamiento a quien corresponde para que muestre su conformidad y la obligación de ejecutar las obras en el término de catorce meses.

Vista de nuevo la instancia de don Cipriano Fernández y otros vecinos de Tielve y Sotres, solicitando una subvención para ejecutar obras en el único camino de salida que les comunica con la carretera del Estado en Poncebos, se acuerda concederles 5.000 pesetas.

Se declara rescindida con pérdida de fianza la subasta de las obras del camino vecinal de Pombayón a Viego, autorizando al ingeniero director de Vías y Obras para invertir por Administración el sobrante que resulte hasta el presupuesto de contrata, después que se haya he-

COÑAC

PEMARTIN

Agente exclusivo en Asturias FACUNDO SERRANO-OVIEDO

cho la liquidación de la obra ejecutada al contratista don Maximino Alonso.

Se acuerda proceder por el sistema de subasta a la construcción de las obras de terminación de la carretera provincial de Panes en la de Palencia a Tinamayor a Suarias.

Es aprobada la segunda relación valorada de las obras de construcción de alcantarillado y colector del nuevo Manicomio para Asturias.

DE BENEFICENCIA

Vistos los respectivos expedientes, se acordó admitir en el Manicomio Provincial en concepto de pobres y en periodo de observa-

Serradores

se necesitan para todo este verano, para hacer tablón de haya, de cinco a diez centímetros de grueso. Entenderse o mandar condiciones a José Torres Villar, calle Canillejas, Sama de Langreo.

ción a los presuntos dementes María Martínez Rúa, vecina de Ferreras, en Ribera de Arriba; Jacinto Muñiz Espina, de Piloña; Carlos Florentino González, de Mieres; Juan Alvarez Alvarez, de Pravia, y Pilar Acha Larrosa, de Gijón.

También se acordó admitir en la Residencia Provincial hasta cumplir la edad reglamentaria al niño José Miguel Martínez del Valle, de San Julián de los Prados, en Oviedo.

UN CURSILLO

Se anunció por término de ocho días un cursillo a fin de adquirir uniformes de verano para el personal subalterno de la Diputación. Las instancias deben presentarse en la Secretaría de la Diputación,

MARIA LUISA CONFECCIONES FRUELA, 6, SEGUNDO

teniendo en cuenta que el plazo de ocho días debe contarse desde el martes de esta misma semana.

PARA CUBRIR UNA PLAZA DE PRACTICANTE

El Tribunal que ha de juzgar los exámenes para cubrir una plaza de practicante de tercera clase con destino al Hospital Provincial, acordó señalar el día 26 del corriente, a las diez de su mañana, en el citado establecimiento benéfico, a fin de comenzar los ejercicios.

El anuncio de convocatoria se publicó en el "Boletín Oficial" de la provincia el día 28 de Febrero último, habiendo presentado instancias los siguientes señores: don Melquiades Alonso Granda, don Antonio Corujo Suárez, don Antonio Martínez Bueres, don Mariano Robledo de Blas, don Luis Quiroga González, don Emilio Rodríguez Zamora, don Tomás Rojas Prohán y doña Josefa Alvarez García.

Premiando a un orfeonista

El Orfeón Ovetense va a rendir justo homenaje a uno de sus elementos

Están a punto de llegar a su fin los preparativos que por la Secretaría del laureado Orfeón Ovetense vienen haciéndose desde hace algún tiempo para rendir un justo homenaje al orfeonista don Ramón Rodríguez.

Este acto, el cual cifra su solemnidad mayor en la sencillez misma en que habrá de celebrarse, se quiere llevar a cabo, como decimos más arriba, sin más demora. Acaso sin salir del mes, en el domicilio social de la vieja agrupación, tenga efecto tan sentido homenaje al orfeonista veterano, que une a un antiguo abolengo artístico otros méritos de apreciable valor.

Consistirá el mismo en la imposición de una valiosa insignia, adquirida por suscripción entre el coro y algunos señores socios, y en la velada artística que con tal motivo se prepara.

JUSTO HOMENAJE

En los escaparates de la Joyería PEDRO ALVAREZ se expone estos días una magnífica placa de oro y plata y Album que el personal del Banco Herrero ofrece a su Director don Julián Hidalgo, y que ha sido construida por encargo en la Joyería del señor Alvarez con la maestría a que nos tiene acostumbrados.

Almacenes de Muebles

Plaza Catedral

Este mes y el próximo descuentos hasta de un 30 por ciento en

COMEDORES

DORMITORIOS

DESPACHOS

Y OTROS ARTICULOS

NO COMPREN SIN VISITAR ESTA CASA

MUEBLES-PIANOS

Para comprar los mejores por menos precio, visite la nueva CASA BLANCO

Pianos a plazos de 50 pesetas mensuales, Gramófonos y Disco Pianos Uria, 6, OVIEDO Muebles Uria, 46

POR 10 PESETAS le damos un pantalón hecho de género superior en "EL ESCUDO" - Uria, 56 (frente las Normales)

Informaciones de la Región

CECEDA

FIESTA DE SAN ANTONIO DE PADUA

Una de las fiestas religiosas más simpáticas y populares que se celebran en Ceceda es la del santo de todo el mundo, el milagroso San Antonio de Pádua. Hasta los niños se sienten atraídos por la simpática imagen del amigo de los pobres, y el día del Santo todos madrugan para asistir a la Misa para no quedarse sin un pedacito de pan bendito.

El día trece, a las ocho de la mañana, se celebró la fiestecita digna final de los cultos de los trece martes, y de la novena que se vieron muy concurridos. Primero la procesión, después la Misa cantada, la bendición del pan, y al final de la Misa el señor párroco con toda solemnidad dió a besar la reliquia del Santo. Santa reliquia que fué traída de Roma por un R. P. Franciscano, para una señora gran devota del Santo. Durante la ceremonia un largo rato porque eran muchos los fieles que había y ninguno quería dejar de besarla. Después la repartición del pan bendito y finalmente dar un pan a cada pobre que lo solicitaba. Ceremonia aunque sencilla altamente conmovedora y edificante, por lo que todos salimos muy complacidos. El altar del Santo lucía precioso, cuajado de azucenas y de luces. Que el glorioso San Antonio de Pádua nos permita a todos los que este año le hemos honrado que el año que viene podamos hacerlo de nuevo.

DE SOCIEDAD

Después de su viaje de novios, han regresado a esta, donde fijarán su residencia, los señores don Ricardo Cueto y su joven y bella esposa Carmina Faya.

—Felicitamos cordialmente a la simpática señorita María Teresa Díaz y González por haber obtenido, tras brillantes ejercicios, su ingreso en la Escuela Normal de Maestras, así como a sus padres nuestros estimados amigos don José Díaz, digno redactor-jefe de LA VOZ DE ASTURIAS, y su distinguida esposa doña Generosa González.

ENFERMO QUE MEJORA

Nuestro distinguido amigo don Aurelio Nevares, se encuentra ya fuera de peligro de la grave enfermedad que venía padeciendo. De lo que nos alegramos mucho, deseándole rápida convalecencia.

FALLECIMIENTO

El día siete, a edad avanzada y tras largos padecimientos, dejó de existir en su casa de Sierra el estimado vecino don José Calleja.

Hacemos presente nuestro sentido pésame a todos sus familiares, en particular a su señora viuda e hijos.

Su entierro se vió muy concurrido y lo mismo sucederá el día del funeral que se celebrará por su eterno descanso el día 17 en esta parroquia.

Descanse en paz.

ILLAS

LA FIESTA DE SAN ANTONIO

Terminado el sábado el novenario en honor de San Antonio de Pádua, en la noche del mismo día se celebró animada verbena, en la que se hizo derroche de pólvora.

El domingo se celebró solemne función religiosa, cantándose la Misa a varias voces bajo la acertada dirección del párroco de La Magdalena (Avilés).

Hubo brillante procesión. El sermón estuvo a cargo del ilustrado ecónomo de Ventosa de Candamo. Por la tarde se celebró animada romería, verificándose la subasta del ramo y las novillas.

También se celebró con la misma brillantez la fiesta de San Antonio de Pádua en La Peral. Hubo verbena la noche anterior y el domingo extraordinaria función religiosa con gran concurrencia de fieles.

SALON DE BAILE

El domingo se inauguró un salón de baile en La Peral. Se vió muy animado. Fué amenizado el baile por una radiola.

AVILES

NOTAS MUNICIPALES

El Regimiento de Infantería Murcia núm. 37, de guarnición en Vigo, envía cartilla militar para entregar a Ramón Sánchez Rodríguez.

—La Junta provincial de Beneficencia remite comunicación para los señores que componen la Fundación Cármen Finca, de Villalegre.

—Por la Alcaldía le fué impuesta una multa de 25 pesetas al presidente del Campomanes F. C., de Oviedo, por permitir a un jugador de dicho equipo hacer aguas desde la cubierta del automóvil que les conducía.

—El Gobierno Civil de la provincia remite licencias de caza para don José Barido, don Luis García Varela y don Casimiro Hurlé.

—Por circular con exceso de velocidad, fué multado por la Alcaldía el conductor del automóvil O.-7.610.

FALLECE UN HERIDO

Victima de las graves lesiones recibidas en la explosión de la caldera del pesquero "San Telmo", de cuyo accidente dimos ya oportuna cuenta, falleció ayer en el Hospital de Caridad José Méndez Hernández, fogonero de dicha embarcación.

Descanse en paz y reciban su viuda e hijos nuestro pésame.

El otro marinero que resultó con quemaduras a consecuencia del mismo siniestro, se encuentra también en el Hospital en grave estado.

CABORANA

DE EXAMENES

En el Conservatorio de Música de la capital ha obtenido brillantes notas en el quinto año de piano el joven Paquito Restori, así como la distinguida señorita Pilarina Fernández, que también obtuvo las mismas notas en el tercero y cuarto de piano de que se examinó.

Damos nuestra más sincera enhorabuena a tan aventajados estudiantes, asociándonos al regocijo y satisfacción de sus respectivos papás.

UJO

LA PRIMERA COMUNION

Se celebró el domingo pasado en esta parroquia la fiesta de la primera Comunión. A las ocho y media dió comienzo la Misa, hallándose el hermoso templo románico lleno de fieles. El señor cura-regente pronunció una sentida plática y a continuación se fueron acercando a la Sagrada Mesa numerosos niños y niñas, más de ochenta en total, para recibir por primera vez el Pan de los Fuertes: ellas, angelicales, con sus vestidos blancos; encantadores ellos, con sus mejores galas. Comulgaron también otras muchas personas. Un afinado coro de bellas señoritas cantó motetes diversos.

Después, fueron obsequiados todos, niñas y niños, con un suculento desayuno, servido en el "Café Exprés", por gentilísimas señoritas, haciendo de improvisadas camareras. Fueron distribuidos recordatorios, siendo también atentamente agasajadas todas las catequistas.

El benemérito Roperio Parroquial de Santa Eulalia equipó por completo para este día a un buen número de niñas y niños. No sólo les dió hermosos trajes, sino también ropa interior, zapatos, etc., todo ello gratuitamente.

Por la tarde, salió la procesión, que resultó brillantísima. Se celebró también el aniversario de la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús y el último día de las Flores de Mayo.

Tributamos nuestro aplauso al señor cura-regente y a las abnegadas señoras que con sus sacrificios han contribuido al esplendor de estos actos.

DE SOCIEDAD

Pasan una temporada en Cármenes la distinguida señora doña Consuelo Losa de Arias y su bellísima hija Eli.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta a la bella y simpática señorita de Turón Elena Alvarez Alvarez.

—Se encuentra entre nosotros la encantadora señorita gijonesa Lolita Cienfuegos Zulaica.

—Salió para Sebares la bellísima y distinguida señorita Elisina Barrientos.

—Procedente de Valladolid llegó a esta, donde pasará unos días en compañía de sus parientes, la encantadora señorita de Turón Consuelito Tuñón.

MISA DE REQUIEM

Hoy jueves, día 18 del actual, a las diez de la mañana, se celebrará en nuestra iglesia parroquial una solemne Misa de Requiem, costeada por la Asamblea local de la Cruz Roja Española, por el eterno descanso del que desde la fundación de la misma fué su digno presidente don José Fernández Tresguerres, recientemente fallecido.

La Junta de Gobierno ruega la asistencia a todos los señores socios de la Asamblea local.

SALON MODERNO

PARA SEÑORAS

Cortes de pelo, ondulaciones, depilación, uñas y masajes, por la Srta. Marina Fernández.

Francisco Ferrer, La Felguera.

MIERES

ERA DE NECESIDAD

El señor ingeniero de la tercera demarcación del Circuito Nacional de Firms Especiales, atendiendo a lo interesado por la Alcaldía, comunica a ésta que ha sido autorizado el ayudante encargado de la zona de Asturias para que ordene sea retirado el poste kilométrico número 424, emplazado en la acera de la margen izquierda de la carretera de Adanero a Gijón, en Ofiñ.

Era éste poste, colocado en la misma acera de Ofiñ, un peligro para el tránsito, y por eso encontramos muy acertado el requerimiento hecho, en ejecución de acuerdo del Ayuntamiento, por la Alcaldía, y la orden del Circuito de Firms Especiales.

HOMENAJE A LA VEJEZ

Abierto un concurso por el Patronato de Previsión Social de Oviedo, para la concesión de pensiones, se hace público para conocimiento de los ancianos de este concejo, los cuales, siempre que reúnan las condiciones siguientes, pueden concurrir al mismo, hasta el día 10 de Julio próximo:

- 1.º Llevar más de 30 años de residencia en la provincia.
- 2.º Ser mayor de 85 años.
- 3.º Ser o haber sido asalariado.
- 4.º Acreditar condición de pobreza.
- 5.º No recibir subsidios permanentes de Instituciones de Beneficencia pública ni de otras entidades o particulares, ni percibir derechos pasivos de procedencia oficial o privada en cuantía igual o superior a la pensión que se otorgue.

En la Secretaría del Ayuntamiento se facilitarán los impresos necesarios y se darán cuantos informes se interesen sobre el particular.

SALIDA A DESTIEMPO

El público aficionado al arte de Talía se ha quedado sorprendido ayer grandemente al ver que en la cartelera del Teatro Pombo se había sustituido el nombre artístico de la Compañía de comedias Martín Pierra por el de Rico Guerrero, siendo esto objeto de muchos comentarios contra dicha Compañía.

En su sustitución, como dejamos dicho, actuó la de Rico Guerrero, debutando con la misma obra que la Compañía Martín Pierra había anunciado: "Papá Gutiérrez".

Para hoy anuncia "La Enemiga", alta comedia dramática, traducida al castellano por Marquina.

ASOCIACIÓN DE CARIDAD

Para su publicación nos remite la Asociación de Caridad una nota en la que se dá cuenta a los lectores del movimiento observado en dicha benéfica entidad el pasado mes de Mayo:

Ingresos.—Ascenden éstos por cuotas de socios, subvención de Fábrica de Mieres, subvención de la Unión Comercial de Turón, rifa benéfica, alquiler de sillas y varios donativos, 2.510,65 pesetas.

Gastos.—Socorros en vales, pesetas 2.481,70; géneros suministrados por la cocina, 1.148,35; facturas y otros varios, 1.519,80. Total, 5.519,80 pesetas.

JUVENTUD SOCIALISTA

Con motivo de la excursión que esta Juventud realizará a Salinas el día 21 del corriente mes, se ruega a todos los que han hecho su inscripción pasen por esta Secretaría mañana viernes, día 19, a las siete de la tarde, para tomar informes sobre la misma.—El Comité.

S. Esteban de Pravia

SUSCRIPCION POPULAR

Para el homenaje en honor del práctico mayor de este puerto don Amador Sánchez Blanco:

Suma anterior, 410 pesetas.
Don Alberto Suárez, capitán del vapor "Pepín", 25 pesetas; don Juan Palacios, 5; don Modesto Mieres, 4,50; don José Solanas, 5; don José de la Fuente, 5; don José Fernández Méndez, 10; don Laureano García y García, 5; don Joaquín Fernández, 5; don Eustaquio González, 5.
Suma y sigue, 479,50 pesetas.
(Continuará.)

Lea usted "La Voz de Asturias"

LLANERA

FIESTA DE SAN ANTONIO DE PADUA

El domingo se ha celebrado en Cayés la tradicional fiesta de San Antonio de Pádua.

En dicho día hubo procesión del santo taumaturgo por el campo parroquial, y a continuación, se efectuó la Misa solemne, cantada por un nutrido coro mixto del barrio de Coruño, la Coral de Pío X.

Por la tarde hubo animada romería.

NUEVAS OBRAS

El celoso párroco de Cayés, señor Antuña, después de varias obras realizadas en el último quinquenio, como saben los amables lectores de este diario, en el templo parroquial y cementerio, en que invirtió, con donaciones de particulares y de su peculio particular, más de 20.000 pesetas, en el día de hoy está realizando una nueva obra en el citado templo parroquial: una nueva capilla en el mismo, para honor y gloria del Santo Cristo que se venera en dicho templo.

Los feligreses se felicitan de estas iniciativas del párroco.

CORNELLANA

NOMBRAMIENTO DE JUEZ

Por la Prensa nos hemos enterado de haber sido nombrado juez municipal de Salas don Alfredo Fernández Ríos, persona que por su posición social, gran caudal de conocimientos y recto proceder goza de las mayores simpatías en el concejo.

Aplaudimos a la Audiencia por el acierto en designar para el difícil cargo de Juez de Salas al señor Fernández y González Ríos, al mismo tiempo que felicitamos a los vecinos del concejo por la suerte de contar con un Juez muy ilustrado y justo.

Deseamos al señor Fernández y González Ríos toda suerte de felicidades y éxitos en su carrera y que lo disfrute mucho tiempo.

DE ENSEÑANZA

También nos hemos enterado por la Prensa del nombramiento de directores de la Normal de Maestros el muy culto y digno profesor don Benigno Muñiz y González y de la Normal de Maestras al también muy ilustrado profesor y distinguido sociólogo don Luis Leal.

Nuestra enhorabuena a tan dignos directores por la distinción de que fueron objeto—que bien merecido la tenían—deseándoles felices éxitos en su nuevo cargo y carrera.

DE LAS NUEVAS REFORMAS EN LA ENSEÑANZA

Aunque no sabemos como se estructurará el proyecto de Consejos municipales para proteger la escuela y apoyar la enseñanza, sin embargo nos parece bien la idea y acaso coincida con un proyecto que hay en el Ayuntamiento de Salas aprobado hacia el año 1928 regulando el servicio de la Biblioteca municipal, proyecto que interesamos de la nueva Corporación lo vuelvan a estudiar e implantar nuevamente si lo encuentran adaptable para el buen servicio de la enseñanza y de la cultura en el concejo.

GRADO

DE SOCIEDAD

Ha terminado con brillantes notas su carrera de maestra la señorita Amelia Suárez Alvarez, de las Villas-Salcedo, hija de los acreditados industriales de dicho pueblo don Ramón y doña Gumersinda.

Felicitamos a la nueva profesora, felicitación que hacemos extensiva a sus padres.



TEODORO GRACIA, Sucesor de J. Dubose

Surtido completo en gafas, lentes, imperdientes, gemelos para teatro, campo y marina. Despacho rápido de recetas de señores oculistas. Precios sin competencia. Véanlo. Fruela, 9 - Oviedo - Teléfono 203

RIOS A

PROYECTO DE OTRO CAMINO

El pasado martes se llevó a cabo, por el ingeniero de Obras provinciales señor Ovies y personal auxiliar, la proyectación y estudio del camino vecinal de La Juncar, así como de una derivación al pueblo de Villameri.

Con esta labor, ya se tienen hechos todos los estudios de los caminos vecinales afectos al concejo. Ahora, falta lo otro, dinero, obras...

LUARCA

PRUEBA DE INCULTURA

El precioso campo de la Barrera de Luarca, donde hace unos años pusieron plátanos, tilos y mimosas los niños de las Escuelas públicas, es uno de los lugares más hermosos de las afueras de la villa, por su frondosidad.

En la noche del lunes 15, unos mozos ociosos o borrachos de dicho pueblo de Villar, armados de hachas y serrones, talaron cerca de una docena de los árboles mejores, y al parecer prometen repetir la hazaña para antes de San Juan, si cuentan con la impunidad.

Llamamos la atención de nuestras autoridades acerca de la necesidad de castigar con mano dura este vandalismo destructor, propio de pueblos por civilizarse.

BALNEARIO DE FUENTE SANTA

30 Septiembre. Aguas sulfúreas y Temporal oficial 15 de Junio a ferruginosas, arsenicales. Curación: Enfermedades de piel, catarros, afecciones garganta, nariz, anemia, clorosis, etc.

Médico director, don Eduardo Al

PILONA

DE EXAMENES

En los recientemente celebrados en el Instituto de Segunda Enseñanza de Cangas de Onís, han obtenido brillantes notas en las asignaturas del primer año del Bachillerato los aplicados niños Celso Torraño y Angel Montoto, de Villamayor.

Con tan plausible motivo felicitamos muy sinceramente a los agraciados y a sus padres.

BIEN VENIDOS

Entre los muchos pilofesés que procedentes de la Habana llegaron el día 5 a Gijón, recordamos a los jóvenes Celso Zarabozo, de Mones, y don José Luis Llera, de Sorribas. Sean todos bien venidos, deseándoles que su permanencia en esta les resulte grata.

EL CORPUS EN VILLAMAYOR

El domingo 6 se celebró en esta parroquia la fiesta Sacramental con inusitada solemnidad.

A las ocho de la mañana, tuvo lugar la primera Misa, en la que recibieron por primera vez el Pan de los Angeles 37 niños de ambos sexos. Durante el incruento sacrificio, dijo los fervorinos nuestro respetable párroco doctor don José María Suárez, que desde hacía días preparó a los niños. Terminada la Santa Misa, se obsequió a los pequeños con delicado desayuno, que fué servido por varias señoritas en el Parque.

Alas once, y previa Exposición, dió principio la solemne Misa, en la que pronunció elocuente y hermoso sermón un señor beneficiado de la Catedral de Oviedo. Terminada la Misa, salió la procesión, que llegó al Caneyu, resultando muy numerosa y ordenada, pudiendo afirmarse con suma satisfacción, que la procesión del Corpus en nuestra parroquia ha sido de las mejores que desde hace muchos años venimos presenciando, lo que prueba de manera elocuente que la fe y el amor a Dios jamás se extingue. La banda de Infesto, que asistió a tan cristiano acto, ejecutó con justeza bonitas marchas.

Las fiestas profanas resultaron concurridas y animadas; pues, en la tarde del domingo puede decirse que todo Piloña, particularmente Infesto, tenían nutrida representación. El número de automóviles de todos los concejos de la provincia era incontable; y si la romería de este día resultó numerosa, la verbena estuvo colosal.

Lea usted "La Voz de Asturias"

¡brillo...

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleje el aseo y cuidados de su dueña, brillo con el que sus muebles y pisos parezcan siempre nuevos, sólo podrá obtenerle con

aliron

Encausa
ALIRON
HIDROSUJO Y ANTISEPTICO
Producto ideal para la limpieza y conservación de todos los pisos, muebles, fachadas, balcones, etc.

POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO

San Claudio

INGRESO EN LA NORMAL. Después de brillantes ejercicios ha sido aprobada para el ingreso en la Escuela Normal de Oviedo la joven María Luisa Álvarez Pérez.

Nuestra enhorabuena a sus padres don Constantino y doña Carmen, del comercio de San Claudio y la hacemos extensiva a toda su familia y también a su profesora doña Pilar Armán, maestra nacional de San Claudio.

ANIVERSARIO

El día 19 del actual se cumple el primer aniversario de la muerte del que en vida se llamó don José Pérez Fernández, del comercio de la Venta Escamplero (Las Regueras).

DE SOCIEDAD

Tuvimos el gusto de saludar en ésta a doña María Cruz González, viuda de Gayón.

Las Caldas

UNA PREGUNTA A LOS SEÑORES EDILES

¿Qué se entiende por justicia, señores municipales? ¿Justicia, no es atender los pueblos lo posible en sus más apremiantes necesidades?

Estamos cansados de advertir que aquí hay barrios como el de Piñera que adolece de luz pública y privada, no obstante hacer bastante tiempo que los postes están colocados, gracias al esfuerzo del vecindario y atendiendo los requerimientos de determinado señor que ya lo hemos dicho en otra ocasión.

—para asegurar su puesto de concejal en el Ayuntamiento y reiterar su adhesión al nuevo régimen se ha valido de todo lo que encontraba a mano para asegurar su triunfo electoral.

Tampoco tenemos agua; ni potable ni para abreviar el ganado, porque para surtir de este líquido hay que salvar una distancia enorme y hacer no pocos esfuerzos para transportarlo a casa.

Es esto practicar la justicia, señores ediles? ¡No! Yo creo que es todo lo contrario: es colocarse de espaldas a ella.

Den una vueltecita por aquí, y así se convencerán de la veracidad de nuestras justísimas quejas, y de paso, aprenderán a hacer justicia, si es que nosotros merecemos que se nos haga; porque, sino, vamos a seguir creyendo que el candidato en cuestión, después de prometer ser justiciero con estos asuntos, es viceversa; "fué a nuestro Ayuntamiento a hacer una acta más", pues hasta la fecha así lo delatan los hechos.

Lugones

UNA FUNCION

El próximo domingo, día 21 del corriente, en el salón del Centro Recreativo, a las nueve y media de la noche, se pondrá en escena por el Cuadro Artístico local la graciosa comedia en tres actos "La Lola", a beneficio de la Sociedad de Socorros Mutuos de Santa Bárbara de Lugones, formando parte de esta velada las señoritas Alicia Martínez, Vicentina Valdés, María Luisa Valdés y Emilia Valdés, y los jóvenes Valentín y Lalo Rodríguez, José María y Emilio Valdés y José Díaz.

No dudamos del éxito alcanzado ya en otras veladas por las personas citadas, más tratándose de un beneficio para la indicada Sociedad, es de esperar que nuestro salón de recreo se verá con un lleno rebosante.

DE EXAMENES

Con notas muy brillantes en la carrera de profesora de piano, se ha examinado del quinto año la señorita María Pérez Crabifosse, a la que enviamos nuestra enhorabuena, así como a su padre don José Pérez Llames, jefe de las oficinas de la Fábrica de Metales y concejal del Ayuntamiento de Siero.

DE SOCIEDAD

De El Escorial, después de pasar allí una temporada, regresó a ésta el culto empleado de las oficinas de la Fábrica de Metales, don Julio Muñoz López.

También regresó de Oviedo a Lugones, con su distinguida familia, a pasar la temporada de verano.

don Miguel Durán, director de las Fábricas de Explosivos de Cayés y Santa Bárbara de Lugones.

Trubia DE EXAMENES

En los exámenes últimamente efectuados en el Instituto de Oviedo, ha obtenido notables calificaciones y sobresalientes, César Martínez González, hijo de nuestro buen amigo don Olegario Martínez.

Al joven estudiante y a su padre, damos nuestra más cordial enhorabuena.

LOS EXCURSIONISTAS DE UDRION A LEON Y GALICIA. El próximo sábado, 20 del actual, saldrán con dirección a León los excursionistas de Udrion, que anualmente visitan varias poblaciones de España.

Una vez en la capital leonesa, se proponen visitar el Aeródromo y la iglesia donde se venera la Virgen del Camino, así como también todo lo notable que encierra la ciudad de Guzmán.

Harán noche en Astorga, para continuar viaje a Lugo y otras poblaciones gallegas, regresando a Asturias por la parte Occidental, pasando en cuantas villas de importancia topen por el recorrido, que lo harán por la carretera de la costa.

Realizarán el viaje en un estupefacto, y dado el entusiasmo reinante entre los excursionistas y el afán de cultura que los anima, es de esperar que esta excursión resulte provechosa.

Para el Sr. Gobernador

Los Agentes comerciales clandestinos

Instaurada en España la ansiada República, es el mayor y más esencial de los deberes de todo español, que ame la democracia, hacer cuanto le sea factible para consolidar un régimen que ha conseguido implantar una mayoría de ciudadanos conscientes, honrados, trabajadores y rebeldes, no contra lo justo y humano, sino contra lo injusto y lo despótico y lo arbitrario.

Necesario es que cada ciudadano actúe dentro del campo de su profesión u oficio cumpliendo estrictamente con los deberes que las leyes prescriben.

Legalmente cada ciudadano debe ejercer su profesión; pero no debe producirse en tal sentido de ejercicio cuando actúa fuera de la legalidad con mero lucro y perjuicio para quienes obran dentro de la misma.

Encarzar la vida del país, limar asperezas, dirigir con alteza de miras, es función del gobernante. Apoyar su labor y apuntar las ventajas o defectos, es incumbencia del pueblo, siempre que de ambas partes haya buen deseo; esto es: política perfeccionista.

Así, pues, con el falso e ilegal nombre de Comisionistas o Agentes comerciales, actúan un número de personas en toda España que para ejercer dentro de la Ley su trabajo deben matricularse tributando al Estado la cuota correspondiente. Las casas mayoristas, de seriedad comercial no ceden su representación sin que el solicitante acredite estar matriculado; por otra parte, el agente debe actuar dentro de la Ley, porque ello implica tranquilidad y redunancia en prestigio y crédito, tanto para sus representados como para sus clientes. No obstante estas ventajas, una inmensa mayoría de "agentes clandestinos" actúan impune y libremente por villas y pueblos, y esto demuestra que, hasta el día no se hacía cumplir lo legislado con notorio perjuicio para los que se ceñían a las leyes y salían perjudicados.

Por esta razón recurrimos a nuestra primera y celosa autoridad para que, en Asturias, dé órdenes a sus súbditos y autoridades locales encaminadas a hacer que se persiga a los burladores de lo legislado en esta materia comercial, imponiéndoles castigos a los tales infractores.

Así lo esperamos para bien, tanto del mejor desenvolvimiento de la industria y comercio regional, como para proteger a quienes obramos dentro de la Ley.

Rodolfo Carballo,

Agente comercial matriculado.

Soto del Barco y Junio de 1931.

Lea usted "La Voz de Asturias".

Gerente, ENRIQUE CAMUS. Apoderado, FELIPE CARRERA. Abogado Consultor, LIC. JOSE RIO PATRON. ENRIQUE CAMUS. Administrador de Fincas Urbanas. Solvencia, seriedad y conocimientos. Calle de Arista número 21. Teléfono número 231. VERACRUZ, Ver.

REFERENCIAS: Antonio Revueja, Banco Nacional de México, S. A. Banco de México, S. A. Pierce Oil Company, Cervecería Mochtezuma, de Orizaba, S. A. Zaldo Hermanos y Cia., Sucesores, Juan Benito y Hermano, Sucesores, Romualdo Ramos y Cia., Sucesores, Colgate Palmolive, Peet, S. A.

Sección Bursátil Bolsa de Madrid (Facilitada por el Banco Asturiano) Día 17 de Junio 1931

Table with columns: Valores del Estado, HOY Ptas., and various bond types like Deuda perpetua, Exterior, Amortizable, etc.

Valores con garantía del Estado

Table with columns: Valores con garantía del Estado, HOY Ptas., and various bond types like Obligaciones 5,50 por 100, etc.

Acciones

Table with columns: Acciones, HOY Ptas., and various companies like Banco España, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, etc.

Obligaciones

Table with columns: Obligaciones, HOY Ptas., and various bond types like Sociedad Fábrica Mieres 6%, etc.

Otros valores

Table with columns: Otros valores, HOY Ptas., and various bond types like Jéculas 6 por 100 Banco Hipotecario de España, etc.

Cotizaciones de moneda extranjera

Table with columns: Cotizaciones de moneda extranjera, HOY Ptas., and various currencies like Francos franceses, Libras esterlinas, etc.

Bolsa de Bilbao

Table with columns: Bolsa de Bilbao, HOY Ptas., and various bond types like Acciones-Banco de Bilbao, etc.

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.

Fiestas populares Las de San Juan el Real

El sábado, día 20, comienzan las fiestas de San Juan el Real con el disparo de cohetes y audiciones de gaitas y tambores por las calles del barrio de Los Estancos, celebrándose por la noche la típica verbena, que será amenizada por la banda Musical Ovetense.

El domingo, día 21, tendrá lugar el reparto del bollo y vino en el Campo de San Francisco. El vino se servirá con envase.

El lunes y martes se celebrará en la iglesia de San Juan, a las ocho de la mañana, una misa por el alma de los socios fallecidos.

Por tierras africanas Pidiendo madrina

La solicitan por conducto de LA VOZ DE ASTURIAS los siguientes:

Soldados Edilberto Rocamora Argüelles, José María Navarro de Ibiza y Enrique Muro Hernández, pertenecientes a la compañía indígena de montaña (para servicio en nieve), destacada en el acuartelamiento de Tizzi-Ifri, por Villa Sanjurjo.

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arrieta, Plaza del Progreso. Teléfono 1698.

CLASES Primera Enseñanza, Bachillerato Elemental y Universitario, Magisterio, Comercio, Idiomas. Informes: Casa Tuero, Cimadevilla.

SE TRASPASA por no lo poder atender, establecimiento de bebidas y hospedaje. Casa independiente. Informarán: Máximo Foncueva, Rosal, 92, primero.

SE VENDE la finca llamada Sopena, Fuente de la Plata; propia para industria. Razón: Manuel Muñoz, Monte Cerrado.

ALQUILASE piso Fruela, 6, nueva construcción, ascensor, calefacción, cuarto baño, aguas corrientes, habitaciones. Informes: Fruela, 3.

CHOCOLATEROS. Se compra un Galé. Informarán: E. Riestra, Casimiro Velasco, 4, Mueblería.—Gijón.

SE VENDE coche diez caballos, buena marca, buen uso, precio módico. Informes: Garage Asturias.

VENDO CASAS, traspaso chigre, fondas, almacén vinos. Coloco dinero hipotecas. Victoriano Guzmán. Guillermo Estrada, 16, tercero.

EN TURON La Veguina, se vende casa y dos fincas, junto o separado. Para informes en la misma, Rosa la de Cenón, o en Oviedo, José Torre, Plaza del Pescado.

CARRO de repartir, se necesita uno de ocasión y en buenas condiciones. Azcárraga, 43.

NUEVO y suntuoso chalet, se vende baratasimo en Oviedo, sitio céntrico. Otro con gran huerta y jardín. Instalación de agua y luz, al pie de Oviedo, propio para verano. Razón: Argüelles, 37, segundo. Teléfono, 4149.

SE DESEAN dos huéspedes en familia. Informes: «Publicitas».

OFRECESE chofer mecánico para dentro o fuera de la provincia, particular o servicio público. Informes: «Publicitas».

NECESITO JOVEN sabiendo andar con carro, interno. Razón: Faustino Iglesias, Cerdeño.

HACEN FALTA buenas ayudas adelantadas de bolsillos y mangas. Doctor Casal, número 5, bajo.

EXTRAVIADO de una perra atende por «Lila», blanca, manchas roja, sabuesa de cinco meses. José Fidalgo Martínez de Insierro, Valdecuna, gratificará a quien le dé razón.

SE VENDE una casa en la Peña (Mieres) de planta y principal, con pomarada y huerta. Para tratar con Emilio Castaño, Mieres.

EXTRAVIADO de un reloj oro, de señora, ocurrido el pasado martes en Pola de Siero. Gratificarase entrega en el «Bar Poles» de dicha villa por ser recuerdo de familia.

MODISTA.—CONCHITA Bautista, comunica a su distinguida clientela haberse trasladado a Santa Susana, 7, tercero.

VENDO CASAS rentan 300, 200, 310, 255, 180, 140. Vendo una 1.000.000 propia para un gran Hotel. Guillermo Estrada, 16, tercero. Oviedo.

DESEANSE dos señoras o señoritas, con o sin pensión, sitio céntrico. Santo Domingo, 29, bajo.

HALLAZGO ne el paseo de la noche del martes, de una pulsera. Se entregará a quien acredite ser su dueño, en «Publicitas».

SEÑORA desea buen gabinete en sitio céntrico. Razón: Independencia, 14, cuarto.

SE ALQUILA gabinete en sitio céntrico para caballero, con cuarto de baño.—Razón: «Publicitas».

Al Herniado

EXPERIMENTADO que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto con el braguero que usa, dedicamos los siguientes testimonios:

VILLAJYOUSA, 6 de Mayo 1931. Sr. D. C. A. BOER, Especialista Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mío y distinguido amigo: Aprovecho la ocasión para hacerle presente el magnífico resultado obtenido con la aplicación de los aparatos especiales de su Método para el tratamiento mecánico de las hernias, en algunos casos que se me han presentado. Entre ellos puedo citar el de mi convecino y practicante don José Ortuño, de 61 años a quien después de haberle aplicado los aparatos que le estableció, le quedaron completamente contenidas las dos hernias escrotales muy voluminosas que padeció durante 20 años, recuperando la salud y el bienestar que creyó perdidos para siempre. Puede usted hacer el uso que desee de la presente y contar con la adhesión y consideraciones de su afmo. s. s. q. e. e. m., Dr. TOMÁS ORTUÑO MAYOR, médico, VILLAJYOUSA (ALICANTE).

SANTANDER, 2 de Abril. Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.—Muy señor mío: Hacía tiempo que me encontraba muy molesto y ya casi decidido a operarme de una hernia cuando al ver su anuncio y aconsejado por un médico fui a visitarle. Desde el primer momento que empecé a usar sus aparatos me fui encontrando mejor, hasta el punto de que sin hacer el año de cuidarme, me encuentro completamente curado. Le quedo muy agradecido y a todo el mundo le he manifestado lo bueno que es el Método C. A. BOER. Aprovecha la ocasión para ofrecerse de usted afmo. amigo y s. s., ILDEFONSO CAVESTANY, c. Lope de Vega, 5, 3.º, SANTANDER.

HERNIADO Si quiere usted recobrar su salud con los Aparatos especiales del Método C. A. BOER, acuda usted al reputado ortopédico en:

- Llanes, viernes 19 Junio, Hotel Victoria. Arriondas, sábado 20, Fonda Manuel Quesada. Ribadesella, domingo 21 Junio, Hotel Universo. Avilés, lunes 22 Junio, Fonda la Iberia. GIJÓN, martes 23 Junio, HOTEL COMERCIO. Villaviciosa, miércoles 24, Hotel Comercio. OVIEDO, jueves 25 Junio, HOTEL INGLÉS. Cabanquinta, viernes 26, Fonda Valerio. León, sábado 27 Junio, Hotel París. Mondediego, domingo 28, Fonda C. Canoura. Villalba, lunes 29 Junio, Fonda Vizcaina.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON. Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, males digestivos, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras de estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a régimen; al ser un método según numerosas pruebas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que mandan gratis y sin compromiso a quien lo solicite en los Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, y Peligros, 8, Madrid.

PROFESIONALES

R. MIYARES Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700. Médico especialista Valentín Fernández VIAS URINARIAS PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6 OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar) Sanatorio Santa Rita COLLOTO. Enfermedades nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros. Director propietario, Laureano Sánchez, especialista. Teléfono 15-99-3. Tranvía a la puerta. Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6. Reglamentos a petición. GONZALEZ -- GRANDA GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS. Consulta de 10 a 1 y 3 a 5 Independencia, 22.—Teléfono 2494. OVIEDO. Doctor Godfredo Robles Hemorroides (Almorranas) Fisuras, Varices, Úlceras varicosas, tratamiento sin «operación». Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro. Clínica de Cirujía General Uria, 21.—De 11 a 1 (menos los lunes). OVIEDO. Julio R. Fontán Especialista: estómago, intestinos, hígado De 10 a 12 y 2 a 4 Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50 OVIEDO. Médico Especialista Leopoldo Escobedo Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Manuel Collantes A. Buyla Médico del Hospital Provincial Especialista en Garganta, Nariz y Oídos) del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta: de 10 y 12 a 1 y de 3 a 5 Uria, 25, 1.º Teléfono. 31-28. Oviedo.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Página del Hogar



Complete sus comidas tomando el exquisito vino de mesa
"PALICIO"
 de la Rioja Alavesa
 Depósito:
 Campoamor, 11 - OVIEDO
 Teléfono 3036

ENCAUSTICO COVADONGA



EL MEJOR PRODUCTO DE CERA
 INSECTICIDA Y DESINFECTANTE
 GRAN BRILLO

BOTES DE:
 1/4 kilo, 1,50 pts.
 1/2 kilo, 2,75 pts.
 1 kilo, 5,00 pts.

¡DASE EN DROGUERIAS Y FERRETERIAS



¡¡PARA LAS NOVASII

Visiten los Almacenes de Muebles
La Giralda
 y verán que pueden formar su casa con el dinero que tengan.
 Aquí no anunciamos barato, pero sí vendemos. No olviden las
 Señas: Calle Campomanes, 6 (Frente a Correos). OVIEDO



Casa Solís
 Peluquería de señoras y caballeros
 Escadallera 6 y 2.-OVIEDO
 Especialidad en toda clase de trabajos

secas, se lavan de nuevo con lejía de jabón.

Para que el calzado dure mucho, todas las semanas se untan las suelas y los bordes con aceite frito y se dejan secar. Con este tratamiento duran más y se ponen impermeables.

Para pegar objetos de caucho endurecido, se conoce un cemento que da bastante buen resultado.

Se funde gutapercha y asfalto y se aplica la mezcla en caliente, conservando sólidamente en contacto las superficies que se desee unir, hasta su completo enfriamiento.

Un poquito de polvo de talco, mezclada con bencina, es bueno para limpiar el marfil. Se aplica con una franela y se frota suavemente y finalmente se lava con leche y se seca.

Según un notable higienista, las almendras constituyen uno de los alimentos más convenientes para el cerebro y para los músculos.

Contra el dolor de cabeza es buen remedio tomar una taza de café puro con el zumo de medio limón. Si el dolor tiene origen bilioso, es bueno esprimir un limón grande, en medio vaso de agua añadir un poco de bicarbonato de sosa y beberlo mientras la mezcla está en eferescencia.

RECETAS UTILES

Las manchas de moho o hierro se quitan muy bien con el siguiente procedimiento:
 Las partes manchadas se cubren con una disolución fuerte de ácido tartárico y se ponen al sol.
 Una vez secos los objetos o prendas, se lavan con lejía jabonosa caliente, se frota las manchas con zumo de tomate crudo, vuelven a ponerse al sol y cuando están casi

EN TEATINOS

El domingo se jugará el segundo encuentro Oviedo-Sporting

El domingo Oviedo y Sporting volverán a enfrentarse nuevamente, ahora en Teatinos.
 Partido de desquite y partido con vistas al match Asturias-Galicia.
 Por el Oviedo habrá novedades en la alineación. No sabemos ciertamente hoy en qué puestos, pero nos aseguran que las habrá. Y quien nos lo dijo suele estar bien enterado.

drá lugar en esta hermosa bolera la tercera de las cuatro interesantes partidas concertadas entre Rusia y Manolín el Faruco, de "La Central", contra Demetrio el Carbonero y Periquín, de Colloto.
 Dado el resultado de las dos partidas anteriores, existe gran interés por presenciar ésta, ya que tiene una partida ganada cada bando.

COLOMBOFILIA CENTRO COLOMBOFILO DE OVIEDO

Debiendo celebrarse el próximo domingo un concurso social desde Ávila, 300 kilómetros, en el que se disputarán varios premios ofrecidos por señores simpatizantes, se advierte a los señores socios, que hoy, jueves, de siete a nueve de la tarde, tendrá lugar la entrega de las palomas que deban participar en el mismo.

SECCION OBRERA EN OVIEDO

De la huelga minera
 Diariamente, y desde que quedó resuelto el conflicto, venimos recibiendo escritos, enviados desde distintos puntos de la cuenca minera, en que se trata de enconar ánimos y excitar pasiones, a pretexto de si debió o no plantearse la huelga y de censurar duramente—como hicimos nosotros a su debido tiempo— todos los actos de violencia que se han cometido en el curso de la huelga. Y como ningún momento será bueno para ahondar diferencias y establecer malquerencias entre unos y otros elementos, y el momento actual es el menos oportuno, resolvemos, por esas y otras razones, no publicar ninguno de esos escritos, que a nada práctico conducen, como no sea a perturbar la serenidad de los espíritus, que es lo que debe predicarse siempre y con cualesquier motivo. Perdonen, pues, los remitentes, y vean que los momentos son para aprovechar las enseñanzas de los lamentables hechos pasados y para esperar con calma y reflexión que se reúna la Conferencia Nacional y se decida sobre las justas demandas del obrero de la mina. Eso se pide, y eso vendrá por sus cauces legales.

SINDICATO NACIONAL FERROVIARIO

El Consejo Obrero del Norte de Oviedo, suspendió la junta general que tenía anunciada para el miércoles, día 17 del actual, en señal de duelo por la muerte del compañero Constantino López Menéndez, presidente de la Comisión Administrativa del Centro de Sociedades Obreras.

Reanudando esta junta general el viernes próximo, a las siete de la tarde, con el siguiente orden del día:

- Lectura y aprobación de las actas anteriores, si procede.
- Lectura de cuentas.
- Dar cuenta de las gestiones realizadas por el Sindicato en el asunto de los militares y seleccionados de 1917 por el secretario de la zona.
- Proposiciones generales.
- Se ruega la puntual asistencia a todos los asociados.

Por la Directiva.—El presidente, Luis Iglesias.

JUVENTUD COMUNISTA DE OVIEDO

Esta juventud convoca a todos sus afiliados a junta general extraordinaria, en su domicilio social, para hoy jueves 18, a las ocho de la tarde, para tratar asuntos de gran importancia, por lo tanto encarecemos la asistencia de todos sus compañeros.—El Comité.

EN SAN CLAUDIO LOS OBREROS DE LA FÁBRICA DE LOZA

Esta Sociedad de obreros pertenecientes a la Fábrica de Loza, después de sufrir las mayores vejaciones, especialmente por lo que se refiere a la actuación del encargado o maestro de fábrica, se ve obligada a plantear la reclamación de nuestras justas aspiraciones, acogiéndonos a lo que dispone la ley.

Tenemos nuestras bases presentadas y finaliza el plazo concedido el día 19 por la tarde y si la empresa no se apresta a un convenio justo y razonado, nosotros, como obreros conscientes, declinamos toda responsabilidad ante el conflicto que se avecina.—La Directiva.

EN MIERES HACIA LA COMPLETA NORMALIDAD DE TRABAJOS EN TURON

Ayer hemos tenido ocasión de hablar breves momentos con el culto y prestigioso director de las Hulleras de Turón don Rafael del Riego, del cual interesamos la noticia acerca de cuándo se reanudarían en

FORMACION DE GIJON

El alcalde gira una visita al Instituto de Puericultura, elogiando las instalaciones

El alcalde, señor del Río, como presidente de la Junta local de Protección a la infancia, hizo ayer una visita al Instituto de Puericultura y Casa de Maternidad.
 Al recibir más tarde a los periodistas, el alcalde les habló del resultado de esta visita en tonos de cálido elogio. Había quedado altamente sorprendido de las instalaciones todas de aquel establecimiento modelo, y nos rogó que consignásemos su efusiva felicitación al doctor Avelino González, director del Instituto y alma de esta obra benéfica, así como a los demás doctores que tienen a su cargo las diferentes dependencias y al químico don Evilasio Antolín.

UN INCENDIO DE PELÍCULAS

En la mañana de ayer estuvo a punto de producirse un incendio de graves proporciones en el local de recepción de correspondencia de la nueva Casa de Correos.

Al trasladar de un sitio a otro una saca que contenía dieciocho películas dentro de sus cajas metálicas, a causa, según parece, del excesivo calor y tal vez por haber saltado una chispa al chocar una de las cajas contra el pavimento, es el caso que se inflamaron todas las películas, propagándose el fuego a una mampara de madera, inmediata, descomponiéndose parte del techo y estallando a causa del calor muchos de los cristales de aquel departamento.

Rápidamente, el personal de Correos que se hallaba en aquellos locales, recogió los aparatos extintores de incendios, del servicios de Telégrafos, y con ellos pudo dominar el fuego que, de otro modo, hubiera hecho presa en todo el local.
 Las películas que quedaron destruidas son, catorce que venían destinadas a la empresa del Teatro Dindurra y otras cuatro para don César Martínez.

LA PESCADERIA PROVINCIONAL

Una comisión de comerciantes e industriales establecidos en la calle del Instituto, visitó ayer al alcalde señor del Río, con objeto de interesar que el edificio de la antigua Pescadería provisional que vino utilizando desde hace unos meses el Pósito Marítimo para Lonja de contratación y venta de pescado, lo aproveche el Municipio para efectuar ventas de aves, caza, huevos, leche y flores, descongestionando así el Mercado de Jovellanos, donde la afluencia de vendedores sobrepasa de la capacidad del local.
 Fundan su petición en que el Pósito Marítimo se trasladará al tendón que la Junta de Obras del Puerto tiene en Liquerica.
 El señor del Río dará traslado de la petición, que ya había sido formulada hace algún tiempo, al Ayuntamiento, en la sesión ordinaria que celebrará mañana por la tarde.

EN TURON UNA ACLARACION

Solicita hacerla por medio de estas columnas el obrero de Turón Timoteo Nieto, quien dice que se le acusa por la Sección del Sindicato Unico como traidor a la causa obrera, siendo expulsado con este pretexto, cuando lo cierto es que él jamás fué traidor a sus compañeros, y sostiene que se le expulsó por haber dirigido cerca a los que no iban por el verdadero camino.

pañol "Cristóbal Colón", que se dirige a los puertos de Habana y Veracruz.

Tomará 60 pasajeros y 30 toneladas de carga general.

DETENCION DE UNOS CARTERISTAS

Enterados los agentes de Vigilancia de que en una casa de la calle de La Libertad, había dos famosos carteristas, pero al advertir la presencia de estos agentes huyeron, siendo perseguidos por los policías hasta la calle Covadonga.
 Como uno de los perseguidos hiciese ademán de sacar un arma, le hicieron unos disparos, siendo más tarde detenido uno de ellos, que dijo llamarse Manuel Pérez Pérez, de 16 años, de Puente Viego.

SECCION MARITIMA

El día de ayer transcurrió con tiempo nuboso, soplando vientos del Suroeste, que levantaron mareajadilla en la costa, marcando el barómetro 770,2 milímetros y el termómetro 22.

El pronosticador Lambrecht acusaba: "Variará poco el tiempo restante".

El telegrama del Observatorio dice:

"Al centro de Escocia se halla el centro principal de perturbación atmosférica. Altas presiones sobre las Azores. Probables vientos flojos de dirección variable y cielo nuboso. Marejada en el Canal de la Mancha y Paso de Calais."

Entradas

Josefa, mineral, Bilbao.
 Ruda, vacío, San Sebastián.
 Monte Faro, pinos, Betanzos.

Salidas
 Vito, carbón, Zumaya.
 Piguera, idem, Santander.

Circulo Republicano liberal demócrata

Del mitin que ha de celebrarse el próximo viernes

En la imposibilidad de atender las peticiones hechas por los distintos Comités de Asturias, la Comisión organizadora del acto de propaganda que se celebrará mañana viernes en el teatro Campoamor, ha hecho un reparto proporcional de estas peticiones, teniendo en cuenta la cabida del teatro.—El Comité local.

LEA USTED:
"La Voz de Asturias"

BOLOS EN LA CALLEJA DE LA CIEGA
 Hoy, a las seis de la tarde, ten-

El escamoteo de una gabardina

RETIRADA DE ACUSACIÓN

A Juan Manuel Victorero, anciano y manco, que ya traspasa las sesenta primaveras, se le instruyó causa por el Juzgado de Cangas de Onís, considerándole como autor del robo cometido en la casa de su convecino Angel Fernández González, a quien faltó un maletín conteniendo una leontina con un brillante, tabacos habanos, una arquita de madera, un bolsillo y otros efectos, valorado todo en 396 pesetas.

A Angel no le constó otra cosa que le faltaron dichos objetos y prenda; y su hermana Sara sólo sabe que la noche despertó sintiendo ruido de pasos como de alguien que descendía por la escalera de su casa.

Y como Juan Manuel, procesado, negara ayer su participación en el hecho, de ahí que el fiscal ya no acusara, con lo que se mostró de perfecto acuerdo el abogado defensor señor Vigil Revuelta.

POR UNA GABARDINA

Se vió ayer ante la Sección segunda una causa procedente de Gijón, por hurto, ocupando el banquillo María Guadalupe Modina Calvo.

Esta mujer, a quien el representante de la Ley calificaba de "mochera", fué un día al comercio "La Epoca", de la villa gijonesa, y, al despedirse, dicen un dependiente y el hijo del dueño de la casa que bajo el mantón le fué ocupada una gabardina que acababa de escamotear, por lo que la entregaron a un guardia urbano.

La Modina, jura por todo lo jurable, que el afirmar eso es afán de molestarla, pues ella ni en pensamiento tuvo el hurtar nada. Lo que ocurrió es que fué al comercio "La Epoca" a por una gabardina para ver de comprársela a su marido, de estarle bien de medida, y que, cuando salía con ella, la tendieron un lazo despreciable.

En eso se fundó el abogado defensor señor Menéndez de Luarca

para interesar una sentencia absolutoria; mientras el fiscal consideraba probado el delito de hurto, penado con dos años, cuatro meses y veintidós días de reclusión, sin perjuicio de que a la procesada se le apliquen los beneficios de indulto.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Sección primera
Villaviciosa.—Contra Aquilino Ramos Fernández, por lesiones. Abogados, señores Escobedo y Solís; procuradores, señores Herrero y Cavanilles.

Sección segunda
A las diez y media.—LENA.—Contra Juan Manuel Ovidio González y otros, por infracción de la Ley de pesca. Abogados, señores Prada y el del Estado; procurador, señor Nuño.

A las once y media.—GIJÓN.—Contra Herminio González González y Balbina González Díaz, por injurias. Abogados, señores de la Torre y Builla (don José); procuradores, señores Bueres y Villamil.

Sala de lo civil
Laviana.—Don Aquilino Suárez González con doña Genoveva Díaz Molina y su hija, sobre nulidad de operaciones particionales. Abogados, señores Loredo y Cabeza; procuradores, señores Bueres e Izquierdo.

SENTENCIAS
Gijón.—Absolviendo a Ramón Fernández Busto, de lesiones por imprudencia.

Avilés.—Absolviendo a Florencio Cabezon, de daños por imprudencia.

TRIBUNAL INDUSTRIAL
Señalamientos para hoy:
Antejuicio

Avilés.—Manuel Solís con don Germán García, en reclamación de accidente de trabajo.

Juicio
Cangas de Onís.—Juan Bulnes

en reclamación por accidente de trabajo.

SENTENCIA

Condenando a don Constantino Lobato, al pago de pesetas al obrero Angel Menéndez Alvarez, por accidente de trabajo.

Gacetillas

ESPECTÁCULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Teatro Principado.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Salón Torneo.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

SOCIEDAD GENERAL DE FERROCARRILES "VASCO-ASTURIANA"

Se hace saber a los señores Obligacionistas de esta Sociedad, que desde 1.º de Julio próximo se pagarán en Oviedo, Bilbao y Barcelona, por los Bancos Herrero, Asturiano, Español de Crédito, Bilbao e Hispano-Colonial, el cupón número 54 de las Obligaciones con primera hipoteca y el número 47 de las de segunda, con el descuento de pesetas 1,23 y 1,47, respectivamente, por el concepto de utilidades y timbre.

También se hace público que en los sorteos celebrados el día 8 del corriente, resultaron amortizadas las Obligaciones de primera hipoteca números 3.711/20, 4.011, 4.871/80, 9.121/30, 9.421/30 y 12.271/80, y los números 2.611/20, 4.071/80, 4.801/9, 5.231/40, 5.291/300, 5.691/700, 5.701/10, 5.791/800, 6.141/50 y 8.071/80, de las de segunda hipoteca, que serán pagadas por todo su valor nominal desde igual fecha que los cupones y por los mismos Bancos que se citan.

Oviedo, 15 de Junio de 1931.—El Consejero-Secretario, Ricardo Acela.



En el Campoamor

"La mujer en la Luna"

Anteayer, como último "Martes Blanco", se proyectó en el Campoamor el film alemán, "La mujer en la luna", cuyo título y el nombre de su director—Fritz Lang—prometía la presencia de algo asombrosamente fantástico.

En la realización de esta banda, Fritz Lang, el gran autor de "Los Nibelungos", no se ha inclinado ni del lado puramente científico ni del simplemente quimérico, en el que la fantasía del autor, ayudada por los poderosos elementos de que dispone el cine, podía hacer un desbordamiento de visiones fantásticas, sino que ha seguido en línea recta, sin desviarse un ápice, un eje central que le llevó a hacer una caricatura de lo que pudo haber sido un cuadro futurista.

Incurre el realizador en contradicciones mayúsculas y puerilidades.

Están los personajes de la fábula en la luna. Hay atmósfera, hay agua, pero no hay vegetación. Al paisaje lo ilumina el sol con un esplendor que hasta permite sacar fotografías, pero el firmamento aparece negro y en él brillan las estrellas. Para salir el proyectil de la tierra se necesitan gigantescos preparativos, pero el regreso a la tierra lo inicia la mano de un niño.

En la primera parte los escenarios y fotografía son dignos de aplauso, más luego el esfuerzo decae y se hacen vulgares en demasía. La anécdota, edificada sobre una base estrictamente científica, se derrumba pronto en un mar de pequeñas pasiones que anulan el esfuerzo animados del atrevido viaje a la luna.

Lo mejor la interpretación, pues Gerda Maurus, Willy Fritsch y Fritz Rasp, están a la altura de su bien ganada fama. La parte sonora a tono con el resto del film.

Lamentémonos de no haber podido presenciar la película que el crédito de la Casa Ufa y de Fritz Lang hacía esperar.

LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCIÓN DE ANUNCIOS ECONÓMICOS.

Temas de actualidad

Catolicismo y clericalismo

Hay tópicos, que solo la torpeza de los individuos y la credulidad de las masas pueden sostener y propagar y uno de ellos es precisamente la cuestión del clericalismo y del catolicismo, que tanto abunda, como daña en los programas de avanzada competencia radical-revolucionario. Se dice que el catolicismo merece toda clase de respetos y que la influencia del clericalismo, no.

¿Pero que se entiende por influencia del clericalismo? Si influencia se llama, al ascendiente que el clero ejerce, no por su posición política, que hasta ahora le estaba vedada, no por sus riquezas, porque es pobre y si por el que le brinda la conciencia de los individuos, no es fácil explicar (si en la conciencia no es dable penetrar) qué clase de predominios se le van a quitar o destruir.

Comprendemos que si el clero tratara de hacer de la religión un arma, que si alguien (que, al fin, somos humanos) pretendiera socavar a nombre de sacrosantos preceptos, principios de la civilización moderna; los Gobiernos emplearan los medios de que dispusieran, para hacer frente a los que violentamente perturbaren el orden público, pero de eso a juzgar perturbadores a los que con la dignidad que les dan sus cargos y con la templanza y mesura necesarias, formulan su protesta contra actos de despojo y de fuerza, de eso a juzgar obra de perturbación y de clericalismo, que el país se sienta herido en sus creencias y alarmado en lo íntimo de sus sentimientos, por determinadas disposiciones religiosas, que son al fin y a la postre, las que más pueden agitar el corazón humano, media un abismo, porque lo que rechaza tales actos, no es el clericalismo, sino quienes están en posesión de un derecho que defienden y cuya posesión basan precisamente en móviles patrióticos y levantados.

Son móviles levantados, porque si comó todos confiesan, incluso desde las esferas del Gobierno, la parte más grande del pueblo español, es católico, no pueden consentir, sin mengua de los derechos de

esa mayoría, que la democracia, está obligada a respetar sus derechos, que la mane del Poder, Afronta los sentimientos de los más, venga a convertirse en agente destructor de las creencias de la mayoría de sus conciudadanos.

Son patrióticos, porque estudiado el desenvolvimiento de España, y parodiando al tribuno asturiano, cuando en su discurso del Palace, poco antes de que la repentina indisposición cortara su brillante palabra, nos hablaba de la unidad de la Patria y de que era intangible, porque aparte de no haber diferencias raciales, se alimentara el país de la fusión de la sangre vertida por los hijos de este suelo, que habían forjado un idioma, unas costumbres y una civilización que en vano pretendería borrarse del libro de la Historia; podemos decir también nosotros que a través de siglos de luchas en que tantos sacrificios costó adquirir la unidad religiosa, llegó a su mayor preponderancia el sentimiento nacional y que la Iglesia católica y la unidad religiosa, fué luz que guió al género humano y fuente de donde emanaron esos principios de libertad, igualdad y justicia que serán eternos e inmutables.

Hay que dar por tanto de lado, a esas disquisiciones abstractas entre catolicismo y clericalismo, tomadas como pretexto para asestar rudos golpes contra el alcázar de nuestra religión porque ellas se estrellarían ante el sentimiento nacional y no hay nadie que tenga derecho a gobernar, si al hacerlo, olvida las reglas más triviales de todo hombre de Estado que son el estudio y examen del país que gobierna y para el cual legisla y en España, no hay problema de clericalismo, ni de catolicismo, si la religión más grande, que es la católica, se contempla desde las alturas de la Historia universal y en sus principios filosóficos y no a través del prisma de una demagogia que al disipar las ideas morales y religiosas, excita las pasiones de los pueblos y rompe la conciliación y armonía, que a todos se pide para colaborar en las soluciones que los tiempos demandan.

No hay tal clericalismo, ni poder clerical, es esta una palabra huera que solo sirve para relleno de discursos de mitin ante muchedumbres ignoras.

Rafael F. Ladreda y M. Valdés. Oviedo y Junio.

CUIDADO CON LOS NIÑOS

EL VERANO

Calores, moscas, mosquitos, fiebres, cólicos intestinales, desarreglos del estómago, inapetencia, etc.

Esta advertencia no rige para quien adquiere una nevera eléctrica

«REFRIGERATOR»

YA NO HAY RIESGO

EN QUE SUS NIÑOS TENGAN APETITO

Puesto que usted dispone de una refrigeradora en donde conservar frescos y sanos sus alimentos.

GENERAL ELECTRIC Refrigerator

Produce un frío seco, constante y uniforme, lo que impide el desarrollo de las bacterias patógenas

No es posible hallar refrigeradora más sencilla; no hay correas de transmisión, ventiladores ni circulación de aire. Como no tiene válvulas ni prensa-estrupe no hay escapes, por lo que no se nunca rellena de gas refrigerante.

Existe una gran variedad de modelos. Nuevos modelos "TODO ACE"

Proteja su salud y la de su familia instalando en su casa un

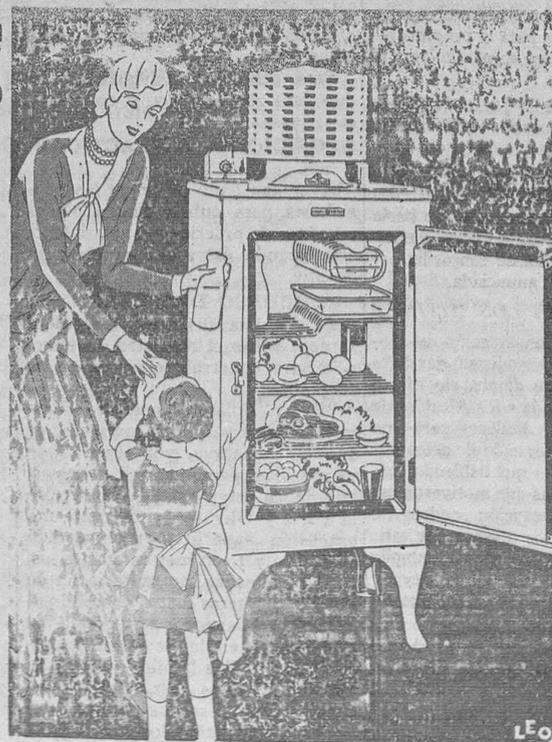
Refrigerator

EXPOSICION * DEMOSTRACION
Calle Uría, 72 Teléfono 11-08

AGENTE GENERAL PARA ASTURIAS: ALBERTO M. AVELLO

VENTA A PLAZOS

VENTA A PLAZOS



Despacho recetas de Sres. oculistas.

SECCIÓN RELIGIOSA

EN LAS MADRES AGUSTINAS

Fiesta Sacramental

Hoy jueves se celebrarán en la iglesia de las Madres Agustinas, de esta ciudad, los siguientes cultos:

A las seis y media, misa de comunión general. A las diez, misa solemne con exposición de S. D. M., que quedará de manifiesto hasta los cultos de la tarde, que darán principio a las cinco, con estación, rosario, motetes y sermón, a cargo del joven orador sagrado don Manuel Gutiérrez Alonso, cura económico de San Juan de Tremañes (Gijón). A continuación tendrá lugar la procesión, terminando con la bendición del Santísimo.

SANTORAL

Santos del día:
El Corazón Encarnístico de Jesús.—Santos Efeñ, diácono; Marco, Marceliano, Ciríaco, Paula, virgen; Leocicio, Eterio, mártires; Amando, obispo; Marina e Isabel, vírgenes.

LEE USTED La Voz de Asturias

DE AQUÍ Y DE ALLÁ

BREVES APUNTES ACERCA DE LA HISTORIA DE GINEBRA

Ginebra ("Genève" en francés) es una palabra que se compone de otras dos, célticas, a saber: "gen", significa "salida" y "ev", que quiere decir "ribera".

Un par de siglos antes de Cristo, Ginebra era un conjunto de chozas en la confluencia del lago Lemán, más bien nacimiento del Ródano, con el río Arve. Julio César la conquistó para Roma y así continuó hasta el siglo VI en que cayó bajo la dominación de los franceses. Más tarde se enseñoreó de la ciudad Amadeo V de Saboya. La Casa de Saboya no ponía los pies en Ginebra, pero imponía a los ginebrinos una sucesión de obispos, feudatarios de la Casa y señores feudales a su vez de los pacientes ginebrinos que no veían la hora de obtener la independencia.

Cierto día—comienzos del XVI—se le acabó la paciencia y dieron el grito de libertad. La ciudad se dividió en dos bandos: el partido popular que tomó la causa de la liberación, y el partido de los poderosos, afectos a la Casa de Saboya. Perdió el pueblo, y el caudillo del pueblo, Filiberto Berthelier, fué decapitado y sus restos quemados frente a la torre donde quiso hacerse fuerte. Allí mismo se vé la estatua del gran "lidguenot", contestando con un gesto fiero a quienes van a ejecutarle.

Por el año 1535 empezó a predicar un monje de aspecto imponente, con sus largas barbas y sus cejas espesas. Era el famoso Farel, hombre adusto, seco, terrible. Predicaba una religión nueva, predicaba la Reforma protestante y prometía al pueblo la liberación frente al Obispo de Saboya. Al pueblo se le daba una higa de la nueva religión, pero como su triunfo iba unido a la independencia, todo el pueblo se unió al predicador y esta vez pudo lograr el triunfo. El Obispo huyó a Saboya y Ginebra se hizo protestante; proceso semejante al de los duques germanos, que aceptaron la religión reformada con fines exclusivamente políticos.

Un año después entraba Calvino en Ginebra; ese hombre tenebroso, mucho más áspero que Farel, el cual había de "cobrarse" el triunfo de su colega.

En el Museo del Arte y de la Historia, de esta ciudad, hay un cuadro de Joseph Hornung (1792-1870), magníficamente pintado, cuyo título es: "Ultima visita de Farel a Calvino". Quien vea este cuadro sin temblar es que tiene los nervios bien templados. Unas barbas hirsutas frente a otras barbas de chivo; unos ojos que atraviesan hasta el cráneo; un gesto resuelto del que se va y una sonrisa helada del que se queda, y dos manos que se aprietan con una decisión inquebrantable.

Calvino fué el dueño de la ciudad, que convirtió en un inmenso cenobio. Quemó a nuestro paisano, el aragonés Miguel Servet, porque encontró dudosas unas frases sobre la Biblia, escritas en el prólogo a un libro sobre la naturaleza humana, en que descubría la circulación pulmonar; reglamentó severamente usos, costumbres, trajes y hasta las diversiones, y cuando tuvo bien castrados a los ginebrinos respiró satisfechos y entregó su alma a Dios.

El duque de Saboya repitió su última intenciona de conquista la noche del 11 al 12 de Diciembre de 1602; pero su ejército quedó materialmente deshecho, y aún se pueden ver los restos de las armas, las armaduras y las escalas de asalto en el Museo antedicho.

Varias familias ginebrinas se disputaron el gobierno de la ciudad, pasando el poder de unas a otras con una facilidad asombrosa, lo que divertía extraordinariamente a Voltaire, residente en Ferney, alrededores de Ginebra. El inventó entonces la frase, hoy corriente, de "tempestades en un vaso de agua".

No podía faltar la garrá de Napoleón, que se hizo dueño de la ciudad hasta 1813. Este mismo año pasó Ginebra a formar parte de la Confederación de cantones suizos... y así sigue.

El cincuenta por ciento de los ginebrinos es protestante; el cuarenta y cinco, católico, y el cinco por ciento restante, judío.

¿Por qué todo esto? Porque se relaciona con el carácter de la ciudad, de que hablaremos otro día.

Antonio J. ONIEVA.
Ginebra, Junio 1931.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Queda resuelto el conflicto de los obreros de los muelles de Gijón; pero el gobernador tiene que intervenir en otro que plantean los de la Junta de obras del puerto

LOS OBREROS DEL MUELLE DE GIJÓN

El Gobernador dió cuenta ayer de haberse aprobado en la asamblea celebrada por los obreros del muelle de Gijón la fórmula por él presentada para dar solución al conflicto planteado el lunes último, y el señor Vargas aguardaba la reunión del elemento patronal, a cuya entidad había de ser sometida dicha fórmula.

A última hora de la tarde de ayer nos enteramos de que también la patronal había aceptado dicha fórmula, y que, por lo tanto, podía darse por resuelto el conflicto.

Después, el señor Vargas nos daba cuenta de haberse reanudado los trabajos en las minas de la empresa Hulleras de Turón, asegurando que la tranquilidad era completa en todas las minas de Asturias.

Después decía que únicamente en dos grupos de Laviana no habían entrado al trabajo, y que las causas eran completamente ajenas a los motivos que originaron la huelga general pasada.

En estos grupos, que se llaman "La Kimotia" y "Barredos", los obreros no habían entrado a trabajar porque, al parecer, en una los martillos no tenían el peso suficiente, y en otra el funcionamiento de los ventiladores era deficiente.

Sin embargo, el señor Gobernador tenía la impresión de que esto sería solventado rápidamente.

OTRO CONFLICTO EN GIJÓN

Y cuando creíamos que con la solución de la huelga de los cargadores del muelle de Gijón se encontraba norma-

lizada la vida obrera de la vecina villa, un aviso de huelga para la próxima semana puso de nuevo en movimiento al señor Vargas.

Los obreros de la Junta de Obras del Puerto mencionado, habían hecho unas reclamaciones que de no ser atendidas darían motivo a la declaración de una huelga en aquellas obras.

El Gobernador anunciaba que haría las gestiones para ver la manera de encontrar una fórmula de concordia para evitar la huelga anunciada.

SE AUTORIZAN LOS MITINES

Y concluyó la conversación del Gobernador con los periodistas, dándole cuenta éste de que dejaba sin efecto una Circular dirigida a los Alcaldes de los Ayuntamientos hulleros para que prohibiesen la celebración de actos públicos, por entender que habiendo desaparecido las causas que motivaron esta medida de precaución, podían de nuevo celebrarse los mitines que estimasen necesarios, con sólo el cumplimiento de lo dispuesto en la Ley de reuniones, que obliga a dar cuenta de éstas oportunamente.

Para hoy
Audición musical

Hoy, de ocho a diez de la noche, amenizará el paseo del Bombé la Banda Musical Ovetense.

Tenemos entendido que la nueva banda prepara sus ensayos para dar distintos conciertos en honor de los socios protectores.

Oviedo, 18 Junio 1931.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Se están verificando pruebas de los diferentes servicios del nuevo Matadero

Ayer nos enteramos de que se venían practicando pruebas en las tuberías y servicios mecánicos en el nuevo Matadero, y nos entrevistamos con el arquitecto, señor Bustelo, para preguntarle por los resultados de estas pruebas.

—¿Es verdad que vienen haciendo pruebas ustedes en los servicios del Matadero?

—Efectivamente. Las venimos efectuando en las tuberías para ver la presión del agua y la perfección de las juntas. Haremos también las del material mecánico y la de otras instalaciones como la maquinaria, que necesitamos comprobar, antes de hacernos cargo.

—¿Cómo se encuentran las obras del cierre?

—Completamente terminadas. Lo mismo que el apartadero y todas aquellas obras complementarias del servicio del Matadero.

—¿Cuándo piensan inaugurarlos?

—Eso, ya no me corresponde contestarlo a mí. Lo único que puedo decirle, es que en el resto de este mes podemos considerar como terminado todo lo que afecta al proyecto.

Y como tampoco es de la competencia del señor Bustelo la adquisición de los aparatos de laboratorio, que por lo visto aún no se poseen en el Matadero, nosotros no quisimos interrogar sobre este punto al señor Bustelo, pero desde luego queremos hacer constar que eso pudiera dar lugar a un nuevo retraso en la inauguración del establecimiento.

Así es, que juntamente con esta labor técnica debiera ir el Ayuntamiento procurando dejar terminados los servicios que han de valer para el reconocimiento de las reses, lo mismo que el nombramiento de personal, a fin de que todo estuviese preparado para el momento en que el Matadero tuviese necesidad de comenzar a funcionar, pues se debe ir pensando en que estos nuevos servicios reclaman una pronta urgencia, ya que se precisa sacar el rendimiento mayor posible al importante capital invertido en esta obra.

AUTORIZACION

Se autoriza a don Luis Herrero para construir un garage en la calle de la Magdalena.

SE DENIEGA

Se deniega autorización a don Aurelio Fernández Sánchez, para instalar un kiosco en el paseo de los Alamos.

SE OFICIA

Se oficia al jefe de Cédulas personales, para que expida con la tarifa mínima, las que corresponden a los guardias del resguardo de arbitrios.

CONCURSO PARA UN COCHE

Se abre un concurso por el término de ocho días para ofrecer coche con destino a servicios municipales.

Será condición indispensable el que éste sea cerrado, y conste de siete plazas.

OPOSICIONES A PRACTICANTES

Ayer han dado principio las oposiciones para cubrir cuatro plazas vacantes de practicantes de distrito, comenzando éstas con el ejercicio de hoy.

CONCURSO DE TERRENOS

La Alcaldía nos envía la siguiente nota sobre el concurso de terrenos para construir escuelas en la Argaña:

"En el "Boletín Oficial de la Provincia", fecha 16 del corriente, se anuncia concurso, por término de veinte días, para adquirir terrenos, que deben estar entre la Fuente de la Plata y Olivares, y tendrán una extensión superficial comprendida entre 800 y 1.100 metros cuadrados. El precio máximo unitario ha de ser de 17 pesetas metro cuadrado.

Las proposiciones de oferta se presentarán en la Secretaría municipal en los días hábiles y horas de oficina, dirigidas a la Alcaldía, en sobre cerrado, escritas en papel del sello 6.º, acompañándose un croquis claro de la finca ofrecida, en el que se acoten situación, linderos, cabida, etc. Y en el mismo acto de presentación, y en otro pliego, se acompañará resguardo de depósito en la Caja municipal, de 935 pesetas, para responder al cumplimiento del contrato.

Al siguiente día hábil de terminado el plazo, y a las doce de la mañana, se abrirán los pliegos ante el Tribunal constituido en el salón de sesiones municipales.

El bastanteador de poderes es don Manuel Pumares, abogado consistorial.

Todos los gastos que se originen con motivo del concurso y contrato, serán de cuenta del adjudicatario, quien responderá además de los daños y perjuicios por falta de cumplimiento.

Se observarán las prescripciones legales y no habrá adjudicación hasta que así lo acuerde la Corporación, previo asesoramiento.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de adjudicar el concurso a la proposición que estime más conveniente y el de rechazarlas todas, sin derecho a reclamación por parte de nadie."

ORO VIEJO

La mayoría ministerial está formada por elementos heterogéneos. Hay un abismo entre los miembros de la Unión Democrática, por ejemplo, y los colectivistas. No hay en ellos una idea común, ni sobre la política exterior, ni sobre la política colonial, ni sobre las instituciones militares, ni sobre las relaciones de la Iglesia y el Estado, ni sobre la constitución del derecho de propiedad. Amigos de Gambetta y de Jules Ferry, marchan de la mano con los que han matado a Gambetta y a Jules Ferry; patriotas que quieren un ejército fuerte, con los que quieren destruirle; partidarios con los adversarios del Concordato; partidarios con los adversarios de la propiedad individual.

Lo que nosotros reprochamos a la política de la extrema izquierda, no es la audacia en sus concepciones, pues no se necesita ser osado para aliviar la miseria humana y poner más equidad en las leyes; no es una diligencia excesiva hacia las reformas, que si son buenas nunca es demasiado pronto para cumplirlas; lo que nosotros reprochamos a esta política, es forzar y falsear las ideas más justas.

La dictadura del sofisma no es menos dañosa, en otro sentido, que la dictadura de la espada; ella perturba en las almas la noción del deber.

¿Cómo eminentes republicanos, que son juguetes de esta situación, de la cual han de ser las víctimas, se resignan todavía? Se atribuye su situación a lo que un día se llamaba el mal vergonzoso de las democracias: el miedo de no parecer muy avanzadas.

Cuanto a la separación de la Iglesia y el Estado, si se aborda esta gran cuestión con el espíritu que aportaron los hombres de la Convención, con el designio de aniquilar una religión, se caerá inevitablemente en las mismas aventuras y en las mismas reacciones. Sólo podrían hacer aceptar un régimen nuevo entre nosotros, quienes en lugar de tomar partido en la lucha de las creencias, de defender tal o tal opinión filosófica y de atacar tal o tal dogma, entendiesen asegurar, con la supremacía del poder civil, el respeto de todas las maneras de pensar, de caer y de no creer. En Inglaterra son los conservadores quienes han hecho los mayores cambios. Ellos saben que no hay política conservadora verdadera sin reformas profundas. El día en que este estado de espíritu haya penetrado en Francia, muchas crisis serán evitadas.

DESCHANEL.

LEA LISTED:
"La Voz de Asturias"

LA HUELGA EN EL PUERTO DE GIJÓN

Al aceptar también la Patronal la fórmula propuesta, queda solucionado el conflicto

(De nuestro corresponsal)

Al tercer día de la huelga de los cargadores y estivadores del puerto, los resultados de este conflicto fueron de paralización completa para las faenas de carga y descarga, con la sola excepción de los muelles locales de Fomento y de los "dropps" de la Dársena, en los que continuaron trabajando los obreros por circunstancias que ya conocen los lectores.

Al Musel no llegó ayer ningún barco ni salió ninguno. Muchos de los que venían a cargar a Gijón, decidieron entrar en otros puertos asturianos para recoger en ellos sus cargamentos de carbón.

Continuaron trabajando los obreros de la Junta de Obras del Puerto en los cargaderos y grúas, pero como no hay estivadores las cargas son incompletas.

Por los cargaderos de la Junta, del ferrocarril del Norte, en el Musel, el vapor "Ordunte Mendi" no pudo recoger más que 700 toneladas de carbón, que no necesitan ser estivadas por las dimensiones del buque.

Continúa en aquellos cargaderos el vapor "Nuestra Señora del Carmen", que no recibió el carbón que le está destinado.

Siguen también en los cargaderos de Langreo del Dique Norte, el "Maruja y Aurora" y el "Valentín Ruiz Senén", ambos sin efectuar operaciones.

El vapor "José María" tomó ayer parte de la carga y no pudo tomarla toda por falta de estivadores.

El "Bilbaino" está recogiendo parte del cargamento de carbón.

La paralización, es por tanto, casi completa, porque el movimiento que dejamos consignado, en una época de tan marcada actividad en la carga de carbones, como la actual, no supone nada.

Para la vida de Gijón el conflicto representaba un grave trastorno y es de celebrar que se le haya puesto fin mediante la acertada fórmula del gobernador señor Vargas, que en éste, como en otros casos igualmente graves, acreditó su tacto y la competencia de su autoridad.

Ayer dimos a conocer la fórmula propuesta por el gobernador a las dos partes litigantes como medio de llegar a una solución del conflicto. Esta fórmula había sido aceptada por los obreros en una asamblea que celebraron anteanoche en la Casa del Pueblo, condicionando su conformidad a la aceptación por parte de la Federación Patronal, pues en otro caso ellos reproducirían íntegramente sus peticiones.

El gobernador señor Vargas, invitó a la Federación Patronal a que resolviese a la mayor urgencia sobre la antedicha fórmula, y ayer por la mañana se reunieron los patronos, deliberando ampliamente sobre el particular.

La reunión patronal terminó a la una y media de la tarde, sin que recayera acuerdo ninguno, pues había diversidad de criterios.

Notas de Sociedad

VIAJES

Veranea en su casa de Forcines (Pravia) el ex diputado provincial don Enrique Arias y G. de la Noceda, con su distinguida esposa.

—Salió para Madrid, el distinguido joven don José Antonio López Argüelles.

—Se encuentra en Gijón, el ex diputado a Cortes, don Francisco Orueta.

—Regresó de Gijón, en donde pasó una temporada, la bella señorita Maruja Molina.

—A sus magníficas posesiones de Nueva, llegaron de Madrid, con el fin de pasar el verano, los señores Condes de la Vega del Sella.

—Se encuentra en esta capital, al lado de sus hermanos, el alto funcionario de la Compañía del Norte, don Carlos Aspiroz, quien saldrá uno de estos días para Pola de Lena, a donde ha sido destinado.

—Hemos tenido el gusto de saludar en ésta al ex diputado provincial, y distinguido luarqués, don Fernando Alvarez Cascos.

—Pasó de Avilés para la capital de la República, el médico de aquella villa, don Manuel Inclán Alvarez.

Las impresiones que habíamos recogido a dicha hora eran pesimistas. Pero se nos dijo que los patronos volverían a reunirse por la tarde nuevamente para adoptar una resolución definitiva, y así fué. A las cuatro de la tarde quedaron reunidos de nuevo en los locales de la Federación, y una hora más tarde, terminada la reunión, daban a conocer su acuerdo favorable a la aceptación de la fórmula del gobernador.

La fórmula aceptada por la Federación Patronal, comprende, aparte la concesión de las mejoras económicas de que ayer dimos cuenta, los siguientes extremos:

"La representación del Sindicato Único de Estivadores Desestivadores de los puertos Gijón-Musel, reconoce el derecho de la Federación Patronal de Gijón a designar capacitados que con toda la autoridad inherente al desempeño de este cargo, intervengan en todos los trabajos de estiva, desestiva, carga y descarga.

"Por su parte la representación de la Federación Patronal de Gijón, en consideración a las quejas producidas por la representación obrera contra el capataz don Antonio Fernández Grana, después de hacer constar que hasta esta fecha no se habían manifestado tales quejas, ofrece depurarlas y mientras esto se realiza, sin perjuicio de adoptar en su día las resoluciones que correspondan, destinará al mencionado capataz a trabajos u ocupaciones que eviten el planteamiento de reclamaciones análogas a las formuladas."

El acuerdo de la Patronal fué comunicado seguidamente al señor gobernador y a la Casa del Pueblo.

Puestos de acuerdo patronos y obreros, se convino en que hoy reanuden el trabajo estos últimos, restableciéndose la normalidad en el puerto.

Entre los representantes de los partidos políticos visitados por nosotros, para recoger sus manifestaciones con vistas a la lucha electoral, figuraba el exdiputado provincial don Bernardo Aza; significado elemento de la derecha, que, por cierto, nos había hecho unas interesantes declaraciones. Pero cuando ya las teníamos recogidas y compuestas, recibimos aviso de ese señor indicando retiráramos ese trabajo, a lo que le obligaban razones de orden político, motivo por el cual no aparecen esas declaraciones, las cuales trasladábamos a nuestras columnas sin el menor inconveniente y siguiendo nuestras normas trazadas para casos tales.

Mañana insertaremos las que tuvo la atención de hacer a uno de nuestros redactores don Manuel Rico Avello, que habla a nombre de los republicanos federales de Oviedo.

A NUEVOS DESTINOS

En el expreso de anoche salió con dirección a Orense, el nuevo Presidente de aquella Audiencia y hasta ayer magistrado de la de Oviedo, don Odón Colmenero.

—También salió ayer con dirección a Toledo, a cuya Audiencia ha sido destinado, el magistrado que fué también de ésta, don Angel Martínez de Mendivil.

Ambos magistrados fueron despedidos en la estación del Norte por el Presidente de esta Audiencia, señor Prendes Pando, varios señores magistrados, muchos abogados y personalidades de la carrera judicial.

FUTUROS HOGARES

En los primeros días del próximo mes, contraerán matrimonio en esta ciudad la bella y distinguida señorita Maruja Fernández de la Fuente, con el funcionario de la Compañía del Norte, don Carlos Aspiroz.

Con este motivo, vienen recibiendo valiosos regalos de sus íntimas amistades.

Nos adelantamos a dar a los futuros esposos nuestra enhorabuena.